

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre ... 960 Lej
Fél évre ... 480 Lej
Negyed évre ... 240 Lej
Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Vér és arany.

Kitáruztak a poklok kapui és a felszabadult gonosz szellemek orgiákat ülnek a földön. Vér kell nekik. Vérről, szenvedésről, bánákról, közhírosságokról, árvákról, özvegyekkel kell bizonyítani, hogy kitáruztásuk nem volt mába való. Az emberi gonoszság és elvetemültség határtalan lehet. De amnyi gonoszságot és elvetemültséget nehéz feltételezni, még a minden rosszra képes emberről is, hogy ma, amikor nyögünk, jajgatunk az alig néhány évvel ezelőtt befejezett világháború gyógyithatatlan sebei miatt, ma ugyanaz az ember, aki szenvedett és szenvedni látott, háborút akarjon.

Pedig akar... Akar, dolgozik, szervez, készíti a halál nagy torát, aljas üzletét és mint jó üzletember, tudja, hogy kell elkezdni. Tudja, hogy hol robbantsa lángra a háború gyújtósínorját, tudja, hogy a Balkán a legalkalmasabb hely erre a célra. Innen robbant ki közel tizenhárom esztendővel ezelőtt az erkölcsök és embereket gyilkoló világháború is. Innen indult el a legirtózatosabb dögvész, amelynek bomlasztó leheletétől milliók pusztultak el és milliók születtek.

Igen, milliók születtek. És ebben a mordaiban van a háború magva. A kapzsiság, a telhetetlenség mindent eltíró ördöge szállotta meg az embereket. Mit bánja az a néhány száz háborúra uszító, hogy minden szavuk, minden lélegzetük felkelt és levegőt mérgez.

„Rossz üzlet a háború”, bizonyította okosan megirt könyvében egy angol szociológus. Igen rossz üzlet a tömegnek, amely életét, erejét, boldogságát bocsátja áruba. Miért? Azért, hogy azok a százai jó üzletet csinálnak. A Balkánon háborúra készülődnek és ismét megborzosgatja Európát a világháború réme. Jugoszlávia és Olaszország veszekednek Albániáért. Nem a nép, a két ország népe, hanem csak Jugoszlávia és Olaszország. A nép az nem érti, hogy miért van szükség az ő hazájának erre a keskeny tengerparti csikra. A nép az nem tud semmit, csak ajándékozni tud, életet, vért, kezet, lábat és szemet. Miért?...

Ha a nép odadobná ezt a kérdést a háború előkészítőinek arcába, mit válaszolnának? Tudnak-e megnyugtató választ adni? Megtudják-e magyarázni a tömegnek, hogy olyan valamit kaptok ezért a háborúért, ami megéri az életeteket? A nép azonban nem kérdező. De jaj lesz azoknak a századoknak, ha egyszer kérdezni fog.

És mit csinál ezalatt a Népszövetség? Nem látja-e, hogy a balkáni tüzfészekben ismét fellobbant az a tüzcső, amely megindította tizenhárom esztendővel ezelőtt a nagy világéget? A Népszövetség azért alakult, hogy az országok közötti vitás ügyeket lehetőleg békésen elintézzé. Vajon nem látják-e az ott dolgozó világhírű politikusok és széleslátókörű diplomaták, hogy mi készül a Balkánon?

A Balkánon már évek óta készülődik ez a háború, amely ha most nem, akkor később ki fog robbanni, mert nincs erő, amely gátat tudjon vetni, amely meg tudja akadályozni. Látja ezt a Népszövetség is és mégis aránylag jelentéktelen dolgok vannak napirendjén. Nem mer talán belenyúlni ebbe a darázs-fészekbe? Ha nem mer, akkor követeljük hangosan, hogy olyan emberek kezébe legyen letéve a háború és béke kérdése, akiknek erejük van és érzék és értik, hogy miképpen kell a háború tüzcsőjét elfojtani.

Lapedatu pénzügyminiszter lemondott

Lemondása előtt hevesen összetűzött Averescu miniszterelnökkel. — Manoilescu államtitkár vezeti ideiglenesen a pénzügyminiszteriumot. — A király elfogadta Lapedatu lemondását.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Lapedatu pénzügyminiszter ma lemondott. A pénzügyminiszteriumot ideiglenesen Averescu tábornok vette át és annak vezetésével további intézkedésig Manoilescu államtitkárt bízta meg. A lemondás váratlanul, a lapok szerint a következő okok miatt következett be. Lapedatu vissza akarta venni a parlament elől a Skoda-Ringhoffer-gyárral kötött megállapodást anélkül, hogy előbb a kérdésben a miniszterelnökkel tárgyalta volna. A miniszterelnök indignáltan fogadta Lapedatu eme lépését és a törvényjavaslat vitájának folytatását kérte a kamara pénzügyi bizottságától. Erről értesülve Lapedatu a miniszterelnökhöz sietett, akivel hevesen összetűzött, majd a

cotroceni-i királyi palotába ment és audienciát kért az uralkodótól, aki — bár ma nem volt kihallgatási nap — azonnal fogadta a pénzügyminisztert és egy óra múlva a miniszterelnököt is, hogy a helyzet tisztázást nyerjen.

A Lupta szerinti a miniszterelnökségen Averescu tábornok arra kérte a pénzügyminisztert, hogy vonja vissza a Manoilescut sértő határozatait és dolgozzon összhangban államtitkárával. Ezenkívül felszólította arra is, hogy Simionescu adminisztratív államtitkár helyébe egy politikai személyiséget neveztesen ki. Lapedatu azonban ezekre nem volt hajlandó és lemondott, amit Ferdinand király elfogadott. Goga belügyminiszter a kamara mai ülésén olvassa fel az erről szóló királyi dekrétumot.

Májusra készül el a lakbértörvényjavaslat

Nagyobb módosításokat eszközölnék a törvénytervezeten.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A Demietata ma-tól értesült forrásból azt a szenzációt keltő hírt közli, hogy az új lakbértörvényjavaslat tekintetében a miniszterek között ellentétek merültek fel s ezért a tervezeten valószínűleg nagyobb módosításokat fognak még eszközölni. A lap munkatársa erre beszélgetést folytatott a Lakók-Szö-

vetségének vezetőivel, akik kijelentették, hogy mindaddig, amíg az új törvényt még nem szavazzák, a lakók csak a régi lakbéréket kötelesek fizetni. A lap szerint illetékes helyeken úgy tudják, hogy a javaslat a legjobb esetben is legfeljebb ha május közepén kerülhet a parlament elé,

Bratianu Ionel a besszarábiai egyezményről

A volt kormányelnök a ratifikálás időpontját külpolitikai okokból nem tartja szerencsésnek. — „Romániának kerünie kell” látszatot, mely szomszédait akcióra ingerelheti.”

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A besszarábiai egyezmény ratifikálása, leginkább azonban a román nemzetipártnak a néppártba történt beolvadása körül támadt érdekes esemény, ugyszólván heteken át figyelő álláspontra kényszerítették az ellenzék, amelynek hangját ma először hallatta Bratianu Ionel, a liberálisok vezére. A volt kormányelnök a párt ma délelőtti ülésén hosszasan foglalkozott a bel- és külpolitikai helyzettel és bár leszögezte, hogy Averescu tábornok kétségtelenül ura a helyzetnek, nem zárkozhatott el az elől, hogy a kormány egyes hibáira rámutasson. Bratianu azzal kezdte beszédét, hogy utalt az olasz ratifikálást megelőző eseményekre és az egyezmény elismerését nem annyira Averescu személyes sikerének, mint annak minősíti, hogy Olaszország a külpolitikai helyzet ugyszólván kényszerítő hatása következtében érezte szükségét annak, hogy Besszarábia annektálásának jogosságát elismerje. Az elismerésnek azonban szépség-hibája az, mondotta volna a Cuvantul szerint Bratianu, hogy épp az angol-orosz jegyzékváltás idején történt s ez a körülmény az amugy is barátságtalan helyzetet ellenséges indulattá mélyítette ki Oroszország részéről. Szerintbe viszont erre nem hogy szüksége van, de a legóvatosabban el kell kerülnie Romániának minden olyan látszatot, amely szomszédait bizonyos akciókra ingerelné. Örvend

annak, hogy Besszarábia egyesülését most már hivatalosan is elismerték. Tart azonban attól, hogy egyetlen tapintatlan lépés után minden, még a liberális kormány alatt megkezdett kereskedelmi és gazdasági tárgyalás megszakad a két ország között s ebből csak Romániára hárthat veszteség.

Ördösi beolvadását helyesnek, sőt természetes következménynek tartja, mert az komoly fatolgatás után az ország érdekében történt. Ezzel azonban még nem látja teljesen megoldottnak a kormány problémáját, s úgy tartja, hogy amennyiben Averescu az eddigi jelöltjeit tárcához juttatni kívánó kormányátala kítási tervét nem ejtendő véglegesen, vagy legalább is nem módosítaná azokon, úgy hiába törekedett homogénitásra. — Ugy véli, hogy a kormány mostani összeállításában eredményt érhet el, ha nemcsak a bel-, de a külpolitikai helyzet szanalására is minden lehetőt elkövet. Bejelenti, hogy az ellenzék nem hunyázkodott meg, csak figyelő álláspontra helyezkedett és megvárja a fejleményeket, amelyek ha úgy kívánják, ismét sorompóba lép a liberálist párt is, amint hogy eddig is mindig akkor hallatta hangját, amikor generális érdekből erre szükség volt. A Cuvantul szerint Bratianu kijelentése a különböző pártokban érthető érdeklődéssel fogadták s a lap megállapítja, hogy a volt kormányfő fejtegetései helyesléssel találkoztak.

Bonyodalom az aradi közlekedés-tervezet körül

A tervezet egyik pontja lehetővé tenné, hogy a vállalkozó kijátsza a város vezetőségét, — Korrigálják ezt a veszélyes pontot.

(Arad, március 19.) Az Aradi Közlöny részletesen beszámolt a műszaki bizottságnak az aradi villamos ügyében elfoglalt álláspontjáról, amely szerint a városnak koncessziót kell adni az aradi villamosépítésre, mert anyagi helyzete miatt a saját rezsijében nem építheti ki a vonalat. A műszaki bizottság tegnap esti állásfoglalása az először kidolgozott pályázati tervezet javára dönti el a helyzetet, mint az előrelátható is volt. Most azonban a már teljes részletességgel ismertetet pályázati tervezet körül újabb bonyodalom keletkezett.

A tervezet szerint ugyanis a koncessziót nyert vállalkozó két éven belül köteles megépíteni a főútvonalon a villamost, amelynek felépítéséig autóbusszjáratot bonyolítja le a forgalmat. A feltételek betartásának biztosítékául a vállalkozó köteles 500.000 lejt deponálni a városi pénztárban. Illetékes városi szakikörökben most felmerült az az aggodalom, hogy ezt a pontot a vállalkozó — akár akarattal,

akár a körülmények kényszerítő hatása alatt — ki is játszhatja olyképen, hogy két éven keresztül járhatja a város területén az autóbusszt, amiből körülbelül 20 millió lej haszonra tehet szert megfelelő vezetés mellett. A két év elteltével pedig úgy találja a vállalkozó, hogy nem érdemes milliókat befektetni a villamosépítésbe, vagy nincs meg az ehhez szükséges összeg, mire itthagya a városnak a félmillió hánatpénzt és tovább áll a sokmillió haszonnal. Ezt az eljárást nem tételezik ugyan fel a leendő vállalkozótól, de a városnak minden eshetőséget figyelembe kell vennie a tervezet megalkotásánál. Angel István dr. polgármester azonnal felismerte a veszélyt, amelyet ez a pont a városra nézve rejt magában és megbizta Kaufmann Kamill gépipari igazgatót, hogy a tervezetnek ezt a részét megfelelő módon változtassa meg. Ily módon azután díjaztatta a város magának azt, hogy a koncesszionált vállalkozó tényleg fel is építi az aradi villamost.

A magyar belügyminiszter nem párbajozhat

Scitovszky a Gaál Gaszton-affér miatt felajánlotta lemondását, amit a kormányzó nem fogadott el. — „A párbaj a felek hibáján kívül nem volt megtartható“.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.) Beszámoltunk Scitovszky Béla belügyminiszter és Gaál Gaszton képviselő afférjáról. A segédük között megindultak a békítő tárgyalások, amelyek azonban nem vezettek eredményre. Erre pistolypárbajban állapodtak meg a segédük és a párbajt tegnap este a Nemzeti Lovarda helyiségében akarták megtartani.

A párbaj megtartása elé azonban leküzdhetetlen akadályok gördültek. A belügyminiszter a tegnapi nap folyamán a fenálló szabályok értelmében megjelent Horthy Miklós kormányzónál és engedélyt kért a párbajra. A kor-

mányzó kategorikusan megtagadta az engedélyt, mire a belügyminiszter felajánlotta a lemondást, hogy mint magánember állhasson ki. Lemondását azonban szintén nem fogadták el. Ilyen előzmények után a megbízottak abban állapodtak meg, hogy jegyzőkönyvet vesznek fel az esetről, amelyben megállapítják, hogy a párbajt a felek hibáján kívül nem tartathatják meg.

A Pesthy Pál igazságügyminiszter és Gaál Gaszton között történt affért — mint megirtuk — kölcsönös magyarázattal intézték el.



Az izgató és pennibilis himlők azonnal eltűnnek, ha a CADUM-KENŐCSÖT használja

Balogh Anna bevásárolt...

Egy aradi mulatóhely alkalmazottja százezer lejjel károsította meg a gazdáját.

(Arad, március 19.) Vakmerő és sorozatos szélhámoságokat követett el Aradon egy Balogh Anna nevű nő, aki alkalmazottja volt egy aradi mulatóhelynek, Balogh Annát a mulatóból napokkal ezelőtt elbocsátották. Évekig volt ott alkalmazásban és több ízben tett bevásárlásokat a mulató részére. Elbocsátása után több aradi kereskedőt keresett fel és cipőket, ruhaneműket vásárolt, állítólag gazdája megbízásából. Az élelmiszerpiacon szintén nagy bevásárlásokat eszközölt, természetesen hitelbe és az árakkal megszőkött. A kereskedők és élelmiszerárúsok ma küldötték el a mulatóhely tulajdonosának a számlákat, aki a legnagyobb meglepetéssel vette tudomásul, hogy ő több, mint százezer lej értékű árucikket vásároltatott Balogh Anna által. Azonnal jelentést tett a rendőrségnek, ahol a szélhámosnő kézrekerítésére bevezették a nyomozást.

T A R C A.

Erfölcsős történet.

Írta: Villányi Andor.

I.

A gyakornok egy este a főnök unokaöccse után lopózott. A rokon fölzárta a kasszát, kivette belőle a nagy pénztárcát, amelyben rendbe voltak rakva a belföldi pénzek és különféle valutafajták. A rokon kivett a tárcából néhány svájci száfrankot.

A gyakornok ezen az éjszakán alig aludt valamit a fölfedezés miatt.

Harmadnap este, néhány újabb bankjegy elsikkasztása után, szivdobogva jelentette az esetet a főnöknek. A főnök valami kifogással külföldre küldte az öccsét és azonnal rovincsolni kezdett. Mire visszajött, kétszázmillió kárt állapítottak meg.

A főnök nem is csinált nagy káoszt, beismerette vele a lopást és — szélnék eresztette.

A gyakornok közben még két kisebb tolvajt nyomozott ki. Az egyik a főnökvélt volt, akit kidobtak. A másik, egy segédmunkaerő. Ez kivágta magát.

II.

Ennek a segédmunkaerőnek megintathatlan állása volt. Bele volt avatva holmi vámüzemekbe. A kellemetlen vámüzemek miatt a főnök nem dobhatta ki a tolvajt.

Az üzlet vezetésével — amelyben a régi embereket újakkal cserélték fel — ettől kezdve a prokuristát bízták meg. Ez a prokurista ostoba és fontoskodó ember volt és aljasan hízelt a főnöknek.

Egy napon két bál jávákvé hiányát fedezték föl. A titokban nyomozni kezdő gyakornok kiderítette, hogy a két bál kávé azon az estén tünt el, amelyen a cégvezető egyedül maradt a boltban. Ezt a gyakornok bejelentette a főnöknek.

A prokuristát áthelyezték az engros üzletbe. A detailbolt vezetését viszont a főnök ettől kezdve a gyakornokra bízta.

III.

Ez a gyakornok gyanakvó, bizalmatlan ter-

mészet volt. Egész nap nyugtalanul járt a szeme. Mindenütt mindenkinben tolvajt szimatolt.

A főnök, aki örült a gyakornok buzgalmának, eleinte mindent megbeszélte vele. Később azonban valami csöndes undor kezdett ellene lábra kapni. Ez az undor olyan volt, mint a taplótüz. Lassan izzott, erős büzt terjesztve. Mire a gyakornok megszimatoalta, már a főnök is meg volt tőle méltelyezve.

— Nem lehet mindig, mindenkit meggyanúsítani, — mondta neki egy napon a főnök, amikor megint valami újabb kis tolvajlás fölfedezésével állt elő. — Nem változtathatom naponként a személyzetemet.

A gyakornok nagyot nyelve vette tudomásul a kegyvesztést. Ettől kezdve keserű lett, magába gubózott és nem érintkezett többé senkivel.

IV.

Egy napon — ekkor a pénztárt is ő kezelte — egy összeget vett át, amelyről a vevő elfelejtett elismervényt kérni. A gyakornok rövid lelkitusa után zsebrevágta ezt az összeget. Ettől kezdve rendszeresen lopott s ez többé nem okozott neki lelkiur-dalást.

Cipőt vett, ruhát csináltatott, jó vendéglőbe járt. Eddig szegény volt, most váratlanul tömve volt pénzzel. E pillanattól kezdve már nem gyanúsított senkit. Inkább azon törekedett, hogy ő maga se keltsen gyanút.

Ez mindaddig sikerült is neki, míg egyszer egy bankjegyet kellett fölváltani s ő szolgálatkészen elővette a pénztárcáját. A pénztárca tömve volt bankjegyekkel, amelynek tartalma meghök-kentette a személyzetet.

A meghökentet arcokról a gyakornok maga is rájött az ostobaságára. Ettől kezdve észrevette, hogy a főnök figyelteni kezd.

V.

A gyakornok, aki most már beszüntette a lopást, rendbehozta a könyveket s a pénztárt önként átadta egy idősebb alkalmazottnak. Ennek az öreg segédnek nagy családja és kis fizetése volt és a gyakornok tisztességes embernek tartotta.

Egy napon a gyakornok összehasonlította a

pénztári bevételt az eladott áruk értékének összegével. A két summa nem egyezett egymással. A gyakornokban megrendült a lélek, az öreg segéd is lopott.

VI.

A gyakornok most már nem tudta, mihez kezdjen?

Ha szól: az ő bűnére is rájöhetnek. Ha nem: az öreg tovább fogja folytatni a dolgot s akkor ezt veszik észre.

Visszavette tehát a pénztárt s ismét ő vezette. De most már nem lopott többé.

E pillanattól kezdve a segéd is ellenőres szemmel nézte. Most már nem volt egyetlen barátja sem.

VII.

A főnök egy napon fizetési képtelenséget jelentett be. Ez részben könnyelmű kihitelezésből származott. Részben a főnök költelező életmódjából. Autót, nőt tartott. Folyton előkelő fürdőhelyeken mászkált. Ugy élt, mintha maga is lopna volna pénzt.

A főnök, aki bűnbakot keresett, bejelentette a vagonellenőrnek, hogy a boltjában mindenki lop. Ekkor mielőtt megkezdtek a rovincsolást, a gyakornok gondolt egy merészet, bement a főnökhöz s a pénztárvizsgálat azonnali fölfüggesztését kérte.

— Miféle jogon? — háborodott föl a talajátvesztett főnök, aki a hitelezők előtt minden áron meg akarta menteni a reputációját.

— Azért, — felelte a gyakornok szemtelenül — mert kettőnk közül, annak ellenére, hogy én is loptam, maga az immoralisabb. Az én lopásomból ugyanis a maga bundája se kerülne ki, a maga sikkasztásából viszont szanatóriumot lehetne építeni. Vonja csak vissza a följelentést, a cinkosok társának össze.

VIII.

A gyakornokból főnök lett később. Szigorú bizalmatlan ember volt, aki nem tűrt meg rendtelenséget.

A tolvaj segédek — ha rájött — kimélet nélkül lecsukatta

A Balkánon ismét háború készül

Jugoszlávia és Olaszország fegyveresen áll szemben az albán határon. — Az albániai események a világpolitika középpontjában. — Az albán forradalmárok Moszkvából és Belgrádból várnak segítséget.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.)
A balkáni tüzfészek mélyén ismét felizzott a parázs. Albániában újból titkos fegyverkezések folynak és az európai politika vezérei aggodalommal telve figyelik a készülődő eseményeket, amelyek veszélybe sodorják az amúgy is nehezen őrzött és fenntartott békét. Az általános vélemény szerint Jugoszlávia szítja a tüzet, hogy ezzel válaszoljon Olaszország bekerítő politikájára. Az albániai eseményekről az Aradi Közlöny tudósítja az alábbi táviratokban számol be:

A Giorno d'Italia belgrádi tudósítója jelenti, hogy a jugoszláv vezérkar a király személyes vezetésével nagyszabású katonai tervet készül végrehajtani, ami bátran mozgósításnak is nevezhető. Minden jel arra mutat, hogy olyan intézkedéseket tettek, amelyeknek célja a hadsereget sietve hadilábra állítani. A vezérkar iródáiban hetek óta kettőzött tevékenységgel dolgoznak. A kragujeváci arzenál fokozott üzemmel működik, valamint a többi állami lőszergyárak is. A Belgiumban megrendelt gépfegyverek és lőszer szállítását megsürgették. Ujabban nagymennyiségű hadifelszerelést vásároltak a külföldön. A mozgósítás az albán határon történik és a főcsapatok az albán és olasz határokon vonulnak fel. A bolgár határ mentén erős határvédelmet, a görög és magyar határ mentén biztonsági intézkedéseket terveznek.

Szervezik a komitácsi bandákat.

A római reggeli sajtó hasábos cikkeket ír Jugoszlávia készülődéséről és a délszerbiai komitácsi fegyverkezéséről. A jugoszláv támadás — írják a lapok — küszöbön áll.

A londoni jelentések szerint a Times írja, hogy a délszerbiai tisztviselők szervezik a komitácsi bandákat. A komitácsi szabályszerű katonai kiképzésben részesülnek és naponta 80 dinárt kapnak. Talán már csak napok kérdése az, hogy Albániába betörjenek. A Times szerint Jugoszlávia akciója beláthatatlan politikai következményekkel járhat. A lap vezércikkében szokatlanul élesen támadja Jugoszláviát és felszólítja kormányát, hogy hagyja abba veszélyes politikáját, amely könnyen lángrobbanthatja a balkáni tüzfészeket. Egyben Franciaországot is óva inti attól, hogy Jugoszláviának Albánia meghódítására irányuló törekvéseit támogassa.

A párisi jelentések szerint az Albániából és Belgrádból érkező hírek aggodalmat keltenek a francia politikai körökben, mert attól tartanak, hogy súlyos konfliktus van készülődésben. A lapok szerint Sándor jugoszláv király fel fogja hívni Franciaország figyelmét arra a veszélyre, amelyet az olasz politika nemcsak Jugoszláviára és a Balkánra, de Franciaországra is jelent.

Olaszország is fegyverkezik.

Belgrádból erősen tagadják a mozgósítás híreit. A hivatalos körök kategorikusan cáfolják a Giorno d'Italia cikkét és kijelentik, hogy Jugoszláviának nincsenek támadó szándékai és egyáltalában nem küld csapatteket az albán határra. A Politica című belgrádi lap viszont azt írja, hogy Olaszország az utóbbi hetekben nagymennyiségű hadianyagot szállított Albániába. Az olaszok csapatokat akarnak Albániában partratenni.

Tiránából jelenti, hogy a helyzet mindinkább élesebbé válik. A forradalmi párt a leghevesebben agitál a tiranai szerződés ellen. Rámutat Olaszország katonai előkészületeire, amelyek mind nagyobb mérvet öltenek. Egyedül ezen a héten négy olasz hajó érkezett hadianyagokkal felszerelve, azonkívül 110 olasz tiszt szállt partra, akik előkészítik a katonai operációkat. A párt Ahmed Zoglut, a köztársasági elnököt azzal vádolja, hogy aranyért

eladta hazáját, minthogy ígéretet kapott Angliától és Olaszországtól, hogy albán királlyá tesz. Az elnök ostromállapotot rendelt el, amelyet kiméretlenül végrehajtanak. Az a vélemény, hogy küszöbön áll az albán tengerparti városok olasz megszállása. A forradalmi ko-

Nagy István nem tudja igazolni vagyonát eredetét

A letartóztatott bíró és ügyvéd szembesítése. — A bíró állás után nézett.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.)
Nagy dr., a letartóztatott törvényszéki bíró ügyében folyik a vizsgálat. Az a védekezés, amelyet Nagy dr. felállított, — mint megirtuk — teljesen összeomlott Huszik Elemér dr. vallomásával, aki kijelentette, hogy valóban az a vallomása, amelyet előzőleg tett és amely szerint Nagy István dr. tőzsdeügyleit ő bonyolította le. Az ügyvéd elmondotta, hogy felesége és a bíró felesége gyermekkori barátok és ezért egyezett bele, hogy ilymódon valljon a fegyelmi vizsgálat idején. Nem tudta, hogy ilyen komoly következményei lesznek az ügynek, mert azt hitte, hogy baráti szíveséget tesz egy barátjának, aki ellen egy alaptalan feljelentésből kifolyólag megindult a vizsgálat. Az ügyvéd leszögezte, hogy ő soha nem avatkozott be a bíró vagyoni ügyeibe. Vallomása alapján őt is bűnrészességgel vádolják és letartóztatták. Az ügyvédet a tegnapi este folyamán szembesítették Nagy dr.-ral, aki azonban megmaradt eredeti vallomása mellett.

A bírónál tartott házkutatás alkalmával levelet találtak, amelyben a Kovács vegytisztogár azt írja, hogy amennyiben Nagy bíró megvalna állásától, a vállalat ügyészenek alkalmazza. Ebből következtetik, hogy a bíró számolt azzal, hogy ügye rosszul üt ki, s már számolt is azzal, hogy állás után kell néznie.

mité reméli, hogy a döntő pillanathban hathatósan támogatják Moszkvából és Belgrádból.

Az esti jelentések szerint a Times írja, hogy az olasz kormány közölte a angol és több más kormánnyal, hogy értesülései szerint Jugoszláviában nagyszabású előkészületek történnek azzal a céllal, hogy Albániába betörjenek és megbuktassák a tiranai kormányt. Miután Olaszország ezzel a kormánnyal kötötte meg a tiranai szerződést, nem maradhat közömbös a kormány sorsával szemben.

Megindult a nyomozás abban az irányban is, hogy a bíró felesége tényleg kapott-e 150.000 koronát, miután a nyomozó hatóságok adatai szerint az asszony atyja szegény tisztviselő volt, aki nem rendelkezett vagyonnal.

A vizsgálat holnap kezdődik meg, a törvényszék elnöke külön vizsgálóbírókat rendel ki a lefolytatására. Sellőt és Huszik Elemér dr.-t ma átkísérték az ügyészség fogházába.

Sellő Vilmos ügyvédjelölt, Nagy keresztfia, ma szenzációs vallomást tett. Elmondotta, hogy Nagy megkérte őt arra, hogy az u. n. tőzsdei komitárskönyveket, melyek Nagy részvényvásárlási adatait tartalmazzák, változtassa meg, hogy ezzel azt a látszatot keltsék, mintha Nagy már a kényesszeregyezési ügyek kezelése előtt nagy vagyonnal rendelkezett volna. Nagy kijelentette neki, hogy ez nem illegális cselekedet.

Ma a főügyészség kommunikét adott ki, amely azt tartalmazza, hogy Nagy vagyonszerzésének legalitása megdőlt. Az összes iratokat átküldték a törvényszékre, jöhet a nyomozás még nincs lezárva. Ama lapok ellen, amelyek a gyanúsítottak kihallgatásáról, szembesítéséről hatósági engedély nélkül írtak, az ügyészség tiltott közlés vétségéért eljárást fog indítani.

Rigó Jancsi felesége pereli a hagyatékot.

A legendás cigánykirály első felesége elmondja, hogyan hódította el tőle férjét Chimay hercegnő.

Kaposvárott egy eldugott kis uccában, szegényen és elhagyatottan él Rigó Jancsinak, a nemrégiben elhalt legendás magyar cigányprimásnak első felesége, Simplicius Barca Mariska. Kis szobakonyhás lakásban éldegél az öreg cigányasszony, akit valamikor Chimay hercegnő kedvéért hagyott el a nőhódító Rigó Jancsi.

Egy újságíró előtt érdekes dolgokat mondott fiatal éveiről Barca Mariska.

— Ebben a szobában éltük első boldog hetünket Jancsival. Esküvőnk előtt egyik testvérem megjósolta, hogy hercegnő fogja elhódítani tőlem a Jancsit. Ugyis lett. Esküvőnkön mágnások is voltak, mégsem lett a házasságunk boldog. Budapestre, majd Párisba kerültünk, ahol az Excelsiorban szálltunk meg. A tulajdonos egyszer meghallotta szobájában játszani a Jancsit. Rögtön megkérte, hogy játszon magas honoráriumért az étteremben. Jancsi elfogadta az ajánlatot és másnap csak egy sereglettek a párisi nagy urak az ét-

terembe. Egy hölgy már az első éjszakán magához intette az uramat és azontul mindig csak neki kellett játszania. Ez a hölgy Chimay hercegnő volt. Megtetszett Jancsinak is, aki azóta minden csekélység miatt megvert, de nem törődtem vele. Egyszer beszéltem a hercegnővel és azt mondtam neki, hogy ugy se tudja elvenni az uramat, mert az engem szeret. A hercegnő csak nevetett:

— Hercegeket, grófiakat meghódítottam — mondta — és a te rongyos cigány-uradat ne tudnám?

— Ugy is lett. Én félreálltam. Később meg elváltunk. Én mint táncosnő életem egy ideig, aztán hazajöttem. Mikor Chimay hercegnő meghalt Amerikában, írtam Jancsinak, hogy nem kelhetnék-e újra egybe. Egyetlen szóval válaszolt levelemre: „nem”. Aztán csak azt hallottam egyszer, hogy ő is meghalt. Rám nem hagyott semmit, de azért pört indítok a hagyaték egy részéért, mert az ügyvéd urak azt mondják, hogy az jár nekem.

Felmentették

a miskolci munkaközvetítő főnökét

Összeomlott a kerítés és hivatalos hatalommal való visszaélés vádja.

A miskolci állami munkaközvetítő hivatal vezetőjét, dr. Szikszay Ferencet és egyik hivatalnokát egy cseléd feljelentése következtében azzal vádolták meg, hogy a cselédeket éjjeli mulatóhelyekre közvetítik állásba. Ez a vád óriási feltűnést és megbotránkozást keltett és a miskolci törvényszék napokon át tárgyalta a nagyszabású bűnügyet, amelybe Grossmann Kálmán és felesége és Tóth Mihály miskolci lakosok is belekeveredtek, mint kerítők. A tárgyalás folyamán aztán kiderült, hogy

a Szikszay és helyettese Mészáros Géza ellen hamgoztatott vádak nem lehet bizonyítani és bár az ügyész Szikszayt tizenkétfeladékos, Mészárosot pedig tizenegyfeladékos hivatalos hatalommal való visszaélésben kérte bűnösnek kimondani, a törvényszék Szikszayt és Mészárosot felmentette. Grossmann Kálmánt ellenben kerítésért egy évi börtönrre, feleségét és Tóth Mihályt 2—2 hónapi börtönrre ítélte.

— Párisban olcsóbb lett a külföldiek igazolvány-illetéke. Párisból jelenti: A szenátus tegnapi ülésén husz frankkal mérsékelte azoknak az igazolványoknak illetékét, amelyeket azoknak a külföldieknek kell kiváltaniok, akik két hónapnál hosszabb időt akarnak Franciaországban tölteni. Az igazolvány ára így most 100 frank lesz.

Járványos betegségek idején legnagyobb gond fordítandó a gyomor és belek rendszeres működésére. — Emésztési zavaroknál fél pohár **SCHMIDTHAUER-féle Igmándi keserűviz** biztosan és gyorsan eltávolítja a szervezetben felhalmozódott káros baktériumokat, fertőtleníti a gyomrot és beleket és száltal jelentékenyen fokozza a szervezet ellenálló képességét. **Kapható kis- és nagy üvegben Arad és vidékén, gyógyszerárakban és fűszerüzletekben.**

Művészet.

Sirota Leo hangversenye elé.

Sirota Leo a kiváló zongoraművész, akit minden évben szokatlan melegséggel ünnepel az aradi közönség, e hó 2-én tartja hangversenyét. Műsora, melyet a közönség pszichológiájának biztos ismeretével állított össze, ismét egy meleg művészi esemény reményével kecsegtet. A technika ragyogó külsőségeit, valamint az érzés melegségét keresők, egyformán megtalálhatják játékában kielégülésüket. Érezni fogjuk a rég nem hallott „Mondschein”-szonáta sáppadt lírai hangulatát és az örök Chopin édesen fájó melankóliáját. Sirota ritka adottsággal szólaltatja meg Chopint. A műsoron egy Valse, egy Polonaise és két Étüd szerepel, ez utóbbiak közül a Cis-moll és a „leke-te billentyűs” Étüd (a jobbkéz csak ezeken játszik.) Érdekes, jellegzetes karakterű kompozíció ez, mely majd elbizakodottan, majd behízoglag lágysággal, de mindig könnyed gyorsasággal perdül tovább. Élvezni fogjuk még Debussy impresszionisztikusan elmosódó hangulatmuzsikáját és a már tavaly óriási sikerrel előadott „Don Juan” fantáziát Lisztől. Sirota előadóképességéről — eltekintve káprázatos virtuozitásától — csak annyit, hogy minden kompozíciót bensőséges élményé avat és szinte a legparányibb részletekig utánalkot.

Dr. Sz. K.

* Az aradi színház műsora, Vasárnap délután 3 és fél órakor: Asszonykám, operett. Este 8 és fél órakor: Asszonykám, operett. (Bérlétszűnet). Hétfő: Asszonykám, operett (C. bérlet).

* Róna, Jósika, Darvas e hó 26-iki szombati hangversenye áll az érlelődés központjában. A nagyszerűen összeállított műsor kimagasló pontja lesz Biró Lajos és Harmath Imréné prózai újdonságai Jósika Micivel és Darvassal a főszerepekben. Hálás feladatot vállaltak Mészáros Béla, Olasz és Révész, a városi színház tagjai is, kik művészetükkel a főszereplőkkel egyetemben maradandó sikert fognak aratni a két pompás darabban. Róna Dezső dalsorozatával aradi sikereit fogja gazdagítani. Mint dalénekes ezuttal először szerepel Róna Aradon a koncertpódiumon. Jósika és Darvas méltón illeszkednek a műsor keretébe. Az énekszámokat dr. Szelle Károly kíséri zongorán az ő megszokott művészi zsenialitásával. A még meglévő jegyeket Oláh Sándor és Tsa könyvkereskedése (Minorita-palota) árusítja.

* Sirota Leo kétségtelenül a jelenkor legkiválóbb zongoraművésze. A maga nemében páratlan, mert benne megtaláljuk az összes eddigi zongoravirtuoz-típusok kombinációját. Akár Beethoven lírikus Mondscheinsonátáját, akár Chopin valamelyik leheletszerű preludjét, akár Debussy differenciált, pazar színpompájú darabjait, akár Liszt hatalmas, orchestrális hatású Don Juan-fantáziáját játsza, mindenkor az elképzelhető legkiválóbb, legtökéletesebb, legélvezetesebb zenei produkciót nyújtja.

* Az aradi színházj irada hírel, Vasárnapi előadások. Az Asszonykám hatalmas sikere arra készítette a színház igazgatóságát, hogy vasárnap kétszer tüzte műsorra a bájos operettet. Az első előadás délután 3 és fél órakor, a második este 8 és fél órakor kezdődik. Hétfőn szintén az Asszonykámot játsszák. — Vigyázat, nőt szakasz! Kacagtatóbb bohózatot aligha termelt a francia humor. Természetesen nem hiányzik a pikantéria, de ez finom és sohasem visszatetsző. A darabnak Hennequin a szerzője, aki annyi sok bohózzal kacagattatja meg az embereket. Párisban ezernél többször játszották a franciásan frivol és ötletes darabot melynek aradi premierje szombaton lesz.

Husvétra

férfi fehérnemű vidonságaim már megérkeztek, angol és osztrákországi árak, —

meglepő olcsó árak

mérték szerint is. 1552

Gombukazást vállalom.

BERAN BÉLA

Arad, Strada Greceanu No. 5.

Antimarxista front létesült Ausztriában

A közelgő választásokra közös polgári harcfront alakult. — Cionisták és kampóskeresztések egy táborban. — A kommunisták külön listával indulnak harcba.

(Az Arad Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) Ausztria lakossága április 24-én járul a választási urnák elé, a harc azonban már megkezdődött és napról-napra élesebb lesz. A lista-rendszerű választás, amely az osztrák választójog alapja, csak a nagy pártok érvényesülését teszi lehetővé, aminek következtében az egész választási küzdelem a keresztényszocialisták és szociáldemokraták harcává fog kegyesülni. Mivel a kisebb polgári pártok nem számíthatnak sikerre, ha önálló listával mennek a küzdelembe, örömmel fogadták Seipel kancellár felszólítását az egységes polgári blokk megalakítására, aminek következtében a különböző polgári pártok antimarxista frontot alkotva, közös listával vesznek részt a választáson. Ilyképp előáll az a helyzet, hogy a kampóskeresztések és a cionisták szövetségesek lesznek a választás idejére. Reménytelen a kommunisták hely-

zete, akik nem tudtak a közös harc ügyében meggyezni a szociáldemokratákkal és így önállóan vesznek részt a választásokon.

Önállóan vesz részt a választásokon az osztrák monarchista párt, valamint a grazi antikorrupcionista párt és az alpesi parasztszövetség. — Jólásokba nehéz bocsátkozni, annyi azonban tény, hogy mostanában egy csomó új lap indult meg Bécsben, amelyek panamák szellőztetésével igyekeznek ártani ellenfeleiknek. Momentán valószínűnek látszik, hogy a nemzetgyűlési választásokon a polgári pártok kapnak többséget, viszont a bécsi községi tanács ujjaalakítása, amely összefügg a választásokkal, a szociáldemokraták nagy győzelmét eredményezi majd. Eszerint Ausztriában alighanem minden a régieben marad. A kormány a keresztényszocialisták kezében marad, a bécsi városházán pedig a szociáldemokraták maradnak az urak.

Előkelő hölgyek

kémszervezete Belgrádban.

Jugoszláv diplomaták feleségei kémszervezete egy „Jugoszláviával határos, de kevésbé barátságos” állam részére.

Belgrád, március 19.) A belgrádi sajtó szenzációs tudósításokat közöl egy kémkedési afférról, amelyet állítólag a hadsereg hírszerző osztálya leplezett le. A kémkedés egy „Jugoszláviával szomszédos és Jugoszlávia irányában kevésbé barátságos” állam számára üztek volna. Az afférben kompromittálva vannak magas állásban levő személyiségek, különösen hölgyek a legjobb társadalmi állásból, sőt jugoszláv diplomaták is. A legnagyobb szerepet a hölgyek vitték, akiknek férjeik állítólag az egész ügyről semmit sem sejtettek. A belgrádi rendőrfőnökség megcáfolja a híreket olyan formában, hogy a rendőrség semmiféle kémkedési ügyben nem nyomoz, de a sajtó fenntartja értesülését azzal a megjegyzéssel, hogy igaz, hogy a rendőrség nem nyomoz, mert az ügyben a katonai hatóság dolgozik.

Két új könyv.

Özv. dr. Vékony Albertné: Egy marék virág.
Járosy Dezső: Beethoven.

A napokban ismét két új könyv hagyta el a sajtót. Özv. dr. Vékony Albertné „Egy marék virág” címen bocsátott ki könyvet, Járosy Dezső pedig Beethovenról írt egy kis kötetet a nagy zenetitan halálának századik évfordulója alkalmából.

Özv. Vékonyné nagyobbára mediatív, újságcikk jellegű írásokat gyűjtött össze könyvében, amelyek nagyrészt régmúlt idők és dolgok hervadt felfogását és avult rendjét sóhajtták vissza. Egészen kedves olvasni ezeket a mondanivalóikkal alkalmazkodó mult módorú sorokat, amik mintha azokat az éveket lehelnék vissza, amelyek örökre letűntek az időtengerben. Szép az, ha az ember szépen vágyja vissza a szép emlékeket, mert ehhez sok líra és emelkedettség kell és lesznek, akik azt ki is fogják érezni özv. Vékonyné könyvéből. Néhány novellisztikus törekvés tarkítja a kötet dus tartalmát, amelyhez dr. Prohászka László írt nagyon hangulatos és finom előszót.

Járosy Dezső, az általában ismert és kiváló nevével zeneesztétikus a Beethoven-centenáriumnak alkalmából írt könyvet, amelynek „Beethoven” a címe. Több ez a könyv, mint valami alkalmi kiadvány, mert hiszen, ha a Zenei Szemle kitinő szerkesztője tollat fog kezébe, az mindig jelentős dolog a magyar nyelvű zeneirodalomban. Járosy ezuttal azokhoz akarta közelebb hozni Ludvig van Beethoven, akiktől — sajnos — még mindig elég messze áll és ezt a törekvést a legteljesebb mértékben viszi diadalra könyve, amely érdekes, közvetlen modorban, egészséges nyelven adja az olvasó elé mondanivalóját. Tanít és szórakoztat a szó igazi értelmében.

Mindkét könyvet a Vasárnap nyomdai mű-

intézet állította elő. Izlésesen, finoman, szépen. Ugy az egyik, mint a másik díszre lehet bármely kirakatnak. (f. e.)

Az aradi háztulajdonosok adósérelmei.

A Háztulajdonosok Szövetségének aradi csoportja panasszal fordult a miniszterelnökhöz.

Küldöttség az aradi pénzügyigazgató előtt.

(Arad, március 19.) A házbéradóktól tulzott mértékben való megállapítása tárgyában az aradi háztulajdonosok szövetsége a tegnapi napon végrehajtó-bizottsági ülést tartott, amelyen határozatba ment, hogy a Szövetség ez ügyben távirati panasszal fordult egy a pénzügyminiszterhez, mint a miniszterelnökhöz. Együttal elhatározta a végrehajtó-bizottság, hogy ez ügyben küldöttségileg fölkeresi az aradi pénzügyigazgatót, hogy neki a sérelmeket előadja.

A küldöttség dr. Miron István fi. elnök vezetésével ma délután fölkereste a pénzügyigazgatót, ahol a küldöttség szócska konkrét adatokkal kimutatta, hogy a házbé megállapítások mennyire sértik a háztulajdonosok törvényileg biztosított jogait. A pénzügyigazgató figyelemmel és megértéssel hallgatta a háztulajdonosok képviselőjét, de kijelentette, miután első folkon már határozat hozatott — a háztulajdonosok felebezés útján kereszenek jogorvoslást. A küldöttség a pénzügyigazgató urnak az egyes esetekre vonatkozó jóakaratu figyelemzeteit köszönettel tudomásul vette és ama meggyőződéssel távozott, hogy a háztulajdonosok sérelmei felsőbb folkon orvosoltatni fognak.

Ugyancsak az aradi háztulajdonosok szövetségétől értesültünk, hogy az ország összes háztulajdonosi szövetségének részvételével az új lakbérleti törvény tárgyában a tegnapi napon Bucurestiben egy országos meeting tartott, melyen az aradi háztulajdonosok szövetségét dr. Sarbu György szövetségi ügyész képviselte.

— Az Arad-pecicai kenyérharc epilógusa a járásbírószágon. Az aradi járásbírószágon ma egy havi elzárásra és 20.000 lej pénzbírságra ítélte Kiss Ernő aradi pékmeestert, mert a pecicai kenyérsütőket lebeszélte arról, hogy áruikat az aradi piacra hozzák be, ami által azt akarja elérni, hogy az árvizsgáló bizottság magasabb összegben állapítsa meg az eddigi kenyérárat. Kiss tagadta az ellene felhozott vádat, Tigu István, Varco György és Katona József pecicai kenyérsütők ellene vallottak. A szigorú ítélet ellen Kiss Ernő felebezést jelentett be.

Modern Sybilla a Demeter-uccában.

Riporton a „testi és lelki szenvedők műhelyében”. — Dr. Milcsi néni, a csodajósno igazmondása.

(Arad, március 19.) Mélyen tisztelt Hiszékeny Péter és Babonás Julianna, van szerencsém ezennel bejelenteni, hogy új csodajósno tünt fel az aradi titokzatosságok egén... Életemben már nem egyszer akadt dolgom ezekkel a jövőbe látó csodabogarakkal, mert amióta megjósolták, hogy egészen bizonyosan meghalok, valahogy hajlok a miszticizmus felé és hiszek a jóslásokban. A legtöbbjét közvetlenül ajánlották, vagy apróhirdetés után ismertem meg őket, a legújabb jóstehetséggel, dr. Milcsi néniel való találkozásom önkéntelenül adódott: mindennek nyomorult fogfájásom az oka...

Künnjártam a minap a Demeter-utcában, valakit kerestem. A Demeterhez adresszált ucca szép, sárban pompázó külvárosi utcával. Házaik kicsinyek s düledezésre hajlamosak. Amint ezek egyikébe benyitottam, hogy a keresett illetőt megkeressem, szemembe ötlött a következő, falragasznak is beillő névjegy: X. Y. speciális jósmesternő. A lelki és testi szenvedők gyógyműhelye. (Alatta félig letépett, elavult, aktualitását vesztett fölrás állott: ma délután nem rendelek, Ruzicskánénál tarhonyát csinállok.) Engem ezuttal főleg a testi szenvedés gyógyműhelye érdekelt s fájdalomosan megtapogattam elferdült, dagadt ábrázatomat. Borzalmasan gyötört a fogfájás s merész elhatározással beléptem a váróteremnek kinevezett konyhaféle helyiségbe, amelyben a szokásos recept szerint stilusos félhomály derengett, száritásra váró fehérnemű csüggött, átható lugoldat érződött és néhány, jónéhány „szenvadó” várakozott gyógyulásra. Nem is kell mondanom, hogy sokáig várakoztam, míg a csodapók-féle jóstehetség elé kerültem...

— Testi szenvedő vagyok, a fogam tāj, de vannak lelki bántalmaim is... — mondtam.

— Fogfájás? Nem baj, majd elmúlik! — szólt és maradt nyugodtan. A szive nem fáj?

— Nem, kérem. A testemmel más bajom nincs, s fájdalommal tapasztaltam, hogy a fők, amiért fölkerestem, a fogfájásom neki másodrendű kérdés.

— Nálam fő a lelki szenvedés — felelte s hamarosan kártyát kotort elő az asztaliából.

A rend kedvéért jól megköpködté a markát s megkezdődött a kirakás. A tökfelső, amellyel engem óhajtott ábrázolni, hiányzott. Szolgálatkészen segitettem a kutatásban és sikerült megállapítanom, a tökfelső kissé használt lévén, összeragadt a zöld ásszal. Mitután késsel levakarta a zöld ásról, a kis intermezzo után rendben folyt minden és jósnő önagysága utólérhetetlen bájjal kezdett el mondókájába. Nem tudom, mit vétettem szeméje ellen, miért haragudott rám és miért vágott fejemhez egy sereg kellemetlent, mondván a következőket:

— Ön fölötté hű ember, — kezdte — mitután megtekintette hajam hajszálszerint pontos választékát, nyakkendőm ideális fejét s cipőpértium rendbenvoltát. Ön hosszú és kellemetlen ut előtt áll (A Demeter-uccából bekutyagoli a városba, tényleg hosszú és kellemetlen). Ön reménytelenül szerelmes volt egy nőbe. Önél pénz áll a házhoz, de Ön tulszerény — ez volt az egyetlen kellemes jelzője és az is valótlán — s visszautasítja a pénzt.

Hitetlenül ráztam a fejem. Nem tételeztem föl magamról, hogy ilyen bolond legyek. Ő rendületlenül folytatta:

— És Ön ráadásul vőlegény — szólt — s hirtelen lecsuszabta tekintetét jeggyürümről. Akarja tudni, hogy milyen lesz a házassálete? Van magánál a menyasszonyától levél?

Pillanatig gondolkodtam és rájöttem arra, hogy elvégre mindig jó tudni, milyen nő az arám és hogyan fogom élvezni a házasság részét. Ennélfogva a zsebembe nyultam és elébe toltam egy levelet. Csak belékukkintott és rikácsolva hadarta:

— Rettenetes. Felesége a levélből itéve, furia. Állandóan pénzért nyuzza. Megkészeríti életét stb.

Krach! Tudtam mindig, hogy peches fickó vagyok, de ily szerencsétlen jövőt mégsem

érdelek meg. Elfogódottan rebegek köszönetet a szives felvilágosításért és távoztam...

Künn az udvaron ismét elővettem a levelet, vajjon miből olvasott ki annyi rosszaságot a dr. Milcsi néni. Belenéztem a levélbe és hangosan fölnevettem. Mosónóm egy leveléből jósolt dr. Milcsi néni, a jóstalentum, amelybe

Japán is ratifikálja a besszarábiai egyezményt.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Tokióból jelentik, hogy a japán kormány komolyan foglalkozik a besszarábiai konvenció ratifikálásának problémájával. Illetékes helyen remélik, hogy néhány héten belül meg-

Kati néni, a mosónóm szalonképtelen kifejezések özönével szólta fel, hogy fizessenek különben leüt, mint egy veszett kutyát... Lám-lám, nem is olyan rossz jósnő ez a dr. Milcsi néni. Sőt, ellenkezőleg. A fogfájásom is elmúlt. A vizitert ugyanis 150 leüt kért nyáiasan. Ugy érzetem, mintha a fogamat húznák ki. És tényleg hazamenet, fájós fogam meglazult — és nemsokára mindennek okozóját, lukas zápfogamat már a mellényzsebemben őriztem...

Salgó Pál.

Tévedésből emeltek vádat Barabás Béla ellen.

Az inkriminált cikket fordítási hibákkal és hozzátoldásokkal ferdítették el. — Barabás Béla tisztázni akarja magát a vádak alól.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Ismeretes, hogy Barabás Béla ellen egy Brasovban megjelent cikke miatt sajtóeljárás indult meg és a bíróság kérésére a szenátus kiadta az ősz, magyar politikust. Barabás már kézhez is kapta az ügyészégi vádiratot, amelybe munkatársunknak alkalma volt beletekintenie. Megállapítottuk a vádiratnak az eredeti cikkel való összehasonlításából, hogy súlyos fordítási hibák, tévedések és hozzátoldások annyira elferdítették Barabás Béla cikket, hogy csak így lehetett sajtópórt indítani ellene. Érdekes, hogy a vádirat megemlíti,

történik a döntés. A külügyminiszter nyilatkozata szerint Japán, amelynek semmi érdeke sem fűződik a besszarábiai kérdéshez, csatlakozni fog az egyezményt aláírt európai hatalmakhoz.

hogy hiteles közjegyzői fordítás alapján idézt az inkriminált kifejezéseket.

Munkatársunk beszélgetést folytatott Barabás Bélával, aki a következőket mondotta:

— Őszintén mondom, hogy örvendek a kiadatásnak, mert így végre módomban fog állani tisztázni magamat a méltatlan vádakkal szemben. Ha a vádatemelő ügyész eredetiben olvassa cikkemet, bizonyára észébe se jutott volna a vádemelés. Szent meggyőződésem, hogy csak a hibás fordítás az oka perbefogásomnak.

Tartalékos tisztek jelentkezése.

(Arad, március 19.) Az aradi hadkiegészítő parancsnokság ma az alábbi felhívást adta ki: Hivatkozással a nagyvezérkarnak 160—1926. szám alatt és az Md. E. 1. karnetelk láttaozására vonatkozólag kiadott rendeletére, felhívom az aradi hadkiegészítő parancsnokság körletébe tartozó összes tartalékos tiszteket, valamint azon orvosokat, gyógyszerészeket és állatorvosokat is, akiknek ha netalán nem is volna tartalékos tiszti rangjuk, legkésőbb március 27-ig személyesen jelenjenek meg, vagy pedig az alábbi felsorolt adatokat magábafooglaló iratok becsatollása mellett postán küldjék be Md. E. 1. karnetjüket az aradi hadkiegészítő parancsnokság címére. A rendelkezésre álló és nyomtatott formulájú személyi lap 2. rovatában tüntessék fel polgári foglalkozásukat, jelenlegi lakhelyüket (ezt írónnal) s ugyanebben a rovatban jegyezzék meg, hogy mely nyelveken beszélnek és írnak. Az a tartalékos tiszti, aki elmulasztotta, hogy azon hadkiegészítő parancsnokságtól, ahová beosztását nyerte, kikérje Md. E. 1. karnetjét, ezen mulasztását nyomban pótolja. A karnet kiadását igénylő kérvényben egy arckép és 3 lej melléklendő. Abban az esetben azonban, ha legkésőbb március 25-ig nem volna birtokában az Md. E. 1. karnetjének, sajátkezűleg írott és ajánlottam a hadkiegészítő parancsnoksága címére küldött jelentésben közölni köteles jelenlegi pontos tartózkodási helyét, csapatbeosztását, valamint annak a megindokolását, hogy miért nincs még birtokában az Md. E. 1. karnet és ennek elnyerésére eddig milyen lépéseket tett. Egyszermind közölni köteles azt is, hogy legutóbbi tartózkodási helyén mely hadkiegészítőhöz tartozott s amennyiben az kívül

esett volna, viszont azonban jelenleg több mint 6 hónapja az aradi hadkiegészítő körletén belül lakik, az ezen hadkiegészítőhöz való áthelyezését kell kérelmeznie. Amennyiben pedig nem volna karnetje és nem birtokában tudomással arról sem, hogy mely csapattesthez nyert beosztást, az ezt illető adatokra nézve a hadkiegészítő parancsnokságon kérhet felvilágosítást. Mindazon tartalékos tisztek, akik ezen jelentkezési kötelezettségüknek nem tették eleget, a katonai törvénykönyv 242-ik bis szakasza értelmében haditörvényszék elé lesznek állítva.

Ami pedig azon tartalékos tisztek jelentkezését illeti, akik már régebben, vagy csak most kérvényezik felvételüket a román hadseregbe s így ügyük még nem nyert végleges elintéztést, amennyiben azonban már besorozva vannak, az 1928. évi illető sbrozó-bizottság előtt felülvizsgálatra kötelesek jelentkezni. Az aradi hadkiegészítő parancsnok helyett: Luca alezredes.

Nézzé meg olcsó könyvkiakatunkat!
Sándor Ferenc könyvüzlete Arad.

— Klebelsberget a római egyetem díszdoktorává választották. Rómából jelentik: Tegnap estélyt rendezett Hóry magyar követ Klebelsberg tiszteletére. Az estélyen a diplomáciai kar előkelőségei jelentek meg. Fedele olasz kultuszmin. bejelentette, hogy a római egyetem irodalmi fakultása javaslatára Klebelsberget egyhangulag tiszteletbeli doktorrá választotta, elismerésül annak a munkának, amelyet Magyarországon az olasz kultúra terjesztése körül kifejtett. Klebelsberg meleg hangon mondott köszönetet az újabb kitüntetésért.

SIROTA az igazi utólérhetetlen CHOPIN-játékos.

SIROTA a nagystilű univerzális zongoraművész

SIROTA játéka valóságos kinyilatkoztatás.

SIROTA kiváló mélyenérző zenész.

SIROTA technikája szédületes.

SIROTA az IGAZI MESTER!

**Aradon
kedden,
március 22-én
hangversenyeznek.**

H I R E K.

A bucuresti-i kommunistaper tárgyalása.

A tanúk tüntetőleg azonosították magukat a vádlottakkal.

Bucurestiből jelentik: Kant és társai kommunistabűnpörének mai tárgyalásán a védőszédekre került a sor. Lonin ügyvéd hiteles adatokkal bizonyítja, hogy a vádlottak nem vettek részt az agitáció irányításában, őket csak megtevesztették a sejtük láthatatlan vezetői s ha találtak is birtokukban lázító röpiratokat, ez még nem bizonyos arra, hogy az illetők hívei volnának a moszkvai internacionálnak. Érdekes epizódja volt különben a mai tárgyalásnak az, hogy a beidézt és még a védőbeszéd elhangzása előtt tanuként kihallgatott munkások azonosították magukat a vádlottakkal, mire az ügyész nyomban le tartóztatásukat kérte, amit azonban a hadbíró elnöke visszautasított és csupán megdorgálásban részesítette a megindokolás szerint megtevedett tanukat.

— **Aradvárosa megünnepli Bessarabiá egyesülésének ratifikációját.** Holnap ünneplik meg Aradon a besszarabiai szerződés ratifikálását. Délelőtt ünnepi Te Deum lesz a görög keleti katedrálisban, ahol a katonai és polgári hatóságok és az összes aradi köztisztviselők megjelennek. A város vezetését a polgármester távolléte miatt dr. Marcovici Vince helyettes polgármester képviseli. Délután 5 órakor a Kulturpalotában ünnepi előadás lesz, melynek programja a következő: P. Georgescu ezredes ur, az I. lov. div. vezérkari főnökének alkalmi beszéde, Borelné urasszony és Chirvai bécsi operaezenes művészi közreműködése, valamint St. Balcesti főhadnagy és költő (saját versek), Iris Barburá kisasszony és Caba tanár ur szavalatai, végül az Armonia dalárda és a 93. gyalogezred zenekarának közreműködése.

— **A kormány újból tárgyalást kezdett a nemzeti-parasztpárttal.** Bucurestiből jelentik: A Lupta úgy értesült, hogy a kormány a nemzeti-parasztpárttal újból felvette a tárgyalásokat Goga belügyminiszter után, aki az utóbbi napokban több ízben folytatott megbeszélést a nemzeti-parasztpárti politikusokkal. A megindult tárgyalások kedvező eredménnyel bíznak.

— **Titulescu londoni követ Bucurestibe érkezett.** Bucurestiből jelentik: Titulescu ma a fővárosba érkezett. A pályaudvaron számos barátja fogadta a kitűnő államférfiut. Feltűnést keltett, hogy Bratianu Vintila is megjelent az állomáson és melegen üdvözölte a londoni követet. Titulescu kijelentette, hogy ideérkezésének nincs különösebb oka. A Diamandival és Petrescu-Connellel való állítólagos ellentétéről csak a lapokban értesült és az erről megjelent hírek nem felelnek meg a valóságnak, mintán mindkét követtel teljes egyetértésben dolgozott az ország érdekeinek védelmére.

— **Angeli dr. polgármester Bucurestibe utazik.** Angel István dr., Arad polgármestere holnap reggel Bucurestibe utazik. A polgármester, aki valószínűleg egy hétig marad távol, az 1926. évi költségvetés módosítását viszi a minisztériumba approbálás végett, majd a belügyminisztériumban és a postavezérgazgatóságnál jár el az aradunoui autobusjárat ügyében. Távollétében dr. Marcovici Vince helyettesíti.

— **Román-olasz zászlódsz Arad uccán.** Az aradi államrendőrség felhívja a város közönségét, hogy a holnapi nemzeti ünnep alkalmával lehetőleg román és olasz nemzetiszínű zászlókkal díszítsék fel házaikat.

— **Olasz egyetem a külföldi haligatók részére.** Rómából jelentik: Az olasz kormány Perugiában egyetemet alapított a külföldi haligatók részére. Az egyetem céljaira két millió liráért vásárolta meg a kormány a Gallenga-palotát. Célja, hogy Itália mult és jelen műveltségét minél szélesebb körben ismertesse meg a nagyvilággal. Az egyetemen júliustól szeptemberig folyik a tanítás és németül, franciául és angolul beszélők számára akadalmi tanfolyamot rendeznek.

Gróf Haller Jenő belehalt sérüléseibe.

A küüllővári merénylet tragikus véget ért. — A soffőr golyója kioltotta a gróf életét.

(Az Aradi Közlöny csnji tudósítójának távirata.) A küüllővári merénylet áldozata, gróf Haller Jenő ma délelőtt 11 órakor belehalt sebeibe. Tegnap délelőtt még az volt a látszat, hogy a sebesült elkerüli a haskővéseknél fellépő hashártyagyulladás és az orvosok teljes reménnyel voltak eitelve, hogy a gróf

— **Általános sztrájk Lengyelországban.** Varsóból jelentik: Lodzban kitört az általános sztrájk. A munkaadók nem fogadták el döntőbírónak a kormányt, viszont a sztrájkoló munkások közül csak a keresztényszocialista munkások voltak hajlandók a kormány felhívásának engedelmeskedni. A sztrájk alól csak a kórházak, mentőállomások és gyógyintézeteket mentesítették.

— **Az indokínai kormányzó panamabotránnya.** Párisból jelentik: Sabotier indokínai kormányzó panamabotránnya miatt tegnap éjjel viharos ülést tartott a kamara. Poincaré felvetette a bizalmi kérdést, mire a kamara 660 szavazattal 150 ellenében megszavazta a bizalmat és jóváhagyta a kormány kijelentését, hogy nem tudott semmit sem az indokínai panamákról.

— **Halálozások.** Markovics Mánus volt aradi kereskedő 81 éves korában meghalt. Temetése ma, vasárnap délután 4 órakor lesz a Calca Saguna 52. sz. gyászházából. Markovics Sándor szállító és Markovics Ida édesapjukat gyászolják.

Bodnár János nyug. postatiszt március 19-én 68 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése ma délután 5 órakor lesz az alsótemető halottasházából.

Serestély Nándorka 1 éves korában f. hó 18-án meghalt. Temetése ma délután 4 órakor lesz Aradon a Str. Nauma Pompiliu (Kasza-u.) 19. sz. házból a felsőtemetőbe. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Elfogatási parancs egy volt magyar képviselő ellen.** Budapestről jelentik: Hencz Károly volt képviselő ellen, aki annak idején gróf Kogelich Istvánnal párbajt vívott és megölte a párbajban a gróft, elfogatási parancsot adtak ki. A választások alkalmával, mint Lengyel Zoltán kortese beszédeiben a kormányról rágalmozó kijelentéseket tett, amiért bünvádi eljárás indult meg ellene. A volt képviselő azonban időközben Csehszlovákiában birtokot vásárolt és elköltözött Budapestre.

— **Öngyilkos lett egy magyar mérnök.** Budapestre jelentik: Ma délelőtt öngyilkosságot követett el a Richter vegyészeti gyár egyik mérnöke, Bakonyi Ferenc. A mérnök laboratóriumában fobelőtte magát. Tettének oka ismeretlen.

— **Májusban szigorú fegyverrazzia lesz Aradon.** Az aradi rendőrség felszólítja mindazokat, akiknek fegyver van birtokukban, hogy azt április 30-ig okvetlen jelentsék be, mert május 1-től szigorú ellenőrzést gyakorolnak és akiknél bárminemű fegyvert találnak, súlyosan büntetik.

— **Holtraégett a szinpadon Tarzan, a csodamajom.** Berlinből jelentik: Tarzan, a világhírű csodamajom most a Scála-színházban lép fel esténként zsufolt házak előtt. Tegnap este előadás közben Tarzan a szinpadon olyan mutatvánnyal szerepelt, amelyben a majom gyufát is használ. A gyufától meggyulladt Tarzan szőrzete s a szőrény csodamajom mielőtt segítségére siettek volna, égési sebeibe nyomban belehalt.

— **A szovjet tiltakozik Rómában a besszarabiai egyezmény ratifikálása miatt.** Rómából jelentik: Kameneff orosz nagykövet ma átnyújtotta a külügyminiszternek a szovjetkormány jegyzékét, amelyben tiltakozik a besszarabiai egyezmény ratifikálása ellen.

— **Kiszzenvedett az óbudai gyilkosság áldozata.** Budapestre jelentik: Megirtuk, hogy Gyurkovits Sándor géplakatos lelőtte Óbudán féltékenységből Huszka Róza 19 éves gyári munkásnőt. A munkásnő ma meghalt sérüléseibe.

— **Ujabb diáktüntetés Iasiban.** Bucurestiből jelentik: Iasiban tegnap Vontura Marioara szintársulata vendégszerepelt. A diákok, akiket nem engedtek be a tulzsufolt nézőtérre, nagy tüntetést rendeztek és több ház ablakait bezúzták. A rendet csendőrség állította helyre.

életben marad. Délután azonban gennyesedés állott be és hevenygyulladás, úgy, hogy este már látni lehetett, hogy a katasztrófa elkerülhetetlen. Az orvosi tudomány minden kísérlete csődöt mondott és gróf Haller Jenő ma délelőtt 11 órakor kiölelte lelkét. A tragikus véget ért gróft feleségem és két fiatal leányam kívül több erdélyi főúri család gyászolja.

— **Bratianu Ionel előadása a berlini békeről.** Bucurestiből jelentik: Bratianu Ionel tegnap befejezte az Atheneumban tartott előadás sorozatát. Ez alkalommal a berlini békeről és annak következményeiről beszélt a volt miniszterelnök, akinek előadásain nagyszámú közönség jelent meg és meghallgatta azokat Mária királyné is, udvarhölgyei kíséretében.

— **Elfogtak egy szélhámost álminisztert.** Triestből jelentik: Tegnap itt letartóztatták dr. Grimm Alajost, aki az utóbbi években számtalan szélhámoságot követett el Európaszerte. Nem létező baikáni iparvállalatok meghatalmazottjának adta ki magát és így igen sok embert károsított meg. Egy helyen mint dr. Grimm v. osztrák pénzügyminiszter szerepelt, noha az exminiszter csak névrokona neki és mint Hven Salzburgban egy Rost nevű urtól 13.450 schillinget csalt ki. A Csallóközben pedig Kuchár József magyar földbirtokostól csalt ki egy új „találmányá"-ra 300 ezer cseh koronát. Dr. Grimmét különben már régóta körözik és most utolérte végzete.

— **Egyetlen ajánlat sem érkezett a Chisineu-aradi autobus árlejtése.** Ma tartották a Chisineu--Cris--Simand--Arad közti autobusjárat létesítésére kiírt árlejtést az aradi prefekturán. Bulzán Avram postafőnök megállapította, hogy egyetlen ajánlat nem érkezett be, amiről felvették a jegyzőkönyvet. Ezt a postavezérgazgatóságnak terjesztik fel és új terminus kitűzését kéri.

— **Csak jogerős állampolgárok kaphatnak utlevelet.** Az aradi államrendőrség utlevélsztálya figyelmezteti az utlevélkérvényezőket, hogy április elsejétől kizárólag azok kaphatnak utlevelet, akik a jogerőre emelkedett állampolgársági lista alapján végleges igazolványt kapnak. Az igazolvány, vagy a hiteles közjegyzői másolat alapján az utlevelet kiállítja a rendőrség.

— **A vonat belerohant egy pesterzsébeti házba.** Pesterzsébetről jelentik: A téglagyár iparvasutjának mozdonya megrakott vonattal vágatott ma délben a sineken, amikor hirtelen a mozdony fékje elromlott. A Ferenc József és Toldy-ucca sarkán, a fordulóban kisklott a mozdony és lerohant Tóth Lajos cipész házába, amely nyomban összedőlt. Szerencsére a katasztrófa idején senki sem tartózkodott a házban. Ambrusi mozdonyvezetőnek mindkét lába eltört. Sebesülése életveszélyes.

— **Nehéz székelésben szenvedők, akiknek a végbélbajok az emésztési zavarok és agyvértdulás, a fejfájás és szívdobogás teszik az életet nehézé, igyanak reggel és este egyegy pohár természetes „Ferenc József“ keserűvizet.** Klinikai vezető orvosok igazolják, hogy a Ferenc József víz hasmütetek előtti és utáni időszakokban is nagyértékű haslajtónak bizonyul. Kapható gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Leleplezték egy drámairó álrosvost.** Berlinből jelentik: Flensburgban egy Kiesewetter nevű kereskedőt, aki éveken át orvosi praxist folytatott, szélhámoskodásért 3 évi börtönre ítélték. Kiesewetter, mint junkerszármazásu sebész lassan bekerült a legjobb társaságokba. Közben több sikertült operációt végzett és jó hírnévre tett szert, majd egy gazdag és előkelő leányt vett el feleségül. Orvosi működése mellett egy drámát is írt, a melyet most akartak bemutatni Frankfurtban.

— Fegyelmi eljárás Ujpest polgármestere ellen. Budapestről jelentik: Preszly Elemér, Pestmegye főispánja, fegyelmit megelőző vizsgálatot rendelt el Semsey Aladár ujpesti polgármester ellen, mert a megengedettnél nagyobb illetményeket folyósított magának és a városi tisztviselőknek.

— Az oradeai szinigazgató autóbalesete. Erdélyi Miklóst, az oradeai (nagyvárad) szinigazgatót tegnap autóbaleset érte. A szinigazgató Fond-kocsija egy fordulónál tengelytörést szenvedett, felborult és a bentülők: a soffőr, egy órásinas és Erdélyi kiestek a gépkocsiból. Az órásinasnak és a soffőrnek semmi baja sem történt és Erdélyi direktor is csupán a balkezén szenvedett jelentéktelen horzsolást.

— Igazgatóváltás az U. D. R.-nél. A resztai kohó igazgatóját, Kniepert Károlyt nyugdíjazták és helyébe Göbl János aligazgatót nevezték ki igazgatónak. Kniepert 1920 óta állt a kohódirekción és váratlan nyugdíjazása feltűnést keltett. Híre jár annak is, hogy a műhelyfelügyelősnél még három igazgatói állást kreáltak és pedig egyet a mozdonygyárnál, egyet a gépgyárnál és egyet a hidgyárnál. Ezzel az igazgatók száma 25-re emelkedne az U. D. R.-nél.

— Golyó általi halálra ítélt csendőrgyilkos. Ungvárnól jelentik: Rosinec Vaszily 24 éves katonaszökevényt, aki a ruszinszói erdőkben több rablást követett el, majd pedig az őt fildöző csendőrmestert agyonlőtte, az ungvári hadbírótság golyó általi halálra ítélte. Az elítelt felebbezett.

— Berlinben is védik az erkölcsöket. Beninből jelentik: A porosz tartománygyűlés népesedési bizottsága állást foglalt a meztelem revük ellen és elhatározta, hogy azok betiltása érdekében erős harcot indít. A bizottság akcióját kulturális és erkölcsvédelmi érvekkel igyekszik alátámasztani.

— A lakásrekvirálóbizottság ülése. Az aradi lakásrekvirálóbizottság hétfőn reggel 9 órakor tartandó ülésén a következő ügyeket tárgyalja: Csendőrség, Radna; özv. Horváth Gy.-né, Radnei 40.; Király Dezső, Consistorului 12.; Rotschild F., Catedralei 2.; Babescu Julian, Aradulnou, Banatul 37.; Bakos Olga, Episc. Radu 24.; Szöllösi Arnold, Trib. Axente 1.; Enescu hadnagy, Bucur 1.; özvegy Pálmai Elekné, Virg. Hotoran 7a.; Marcovici Lajos, Cogalniceanu 51.; Pelle András, Horatiu 15.; Avramut Ilie, Balasa 83.; dr. Szele József, Reg. Ferdinand 31.; Maghiar Vasil, Ciontea 27.; Mita Zsiga és özv. Eberlein Istvánné Grlg. Alexandrescu 31.; Leontiniu Dionisie, P. Curcanul 14.; Ristea Péter, C. Popescu 16.; Kerner Károly, Trandafirilor 21.; Scheer János, Trandafirilor 5.; Siladi György, Take Ionescu 3.; Török István, Alex. Gavra 12.; Condatateanu kapitány, Gen. Dragalina 8.; Preja Mihály, Marasesti 44.; Codor János, Ardealului 19—21.; Matzek Rudolf, Radulescu 1.; Dulgherescu István, Radnei 24.; Fischer József és Barna János, Virg. Hotoran 25.; Jagar Virgil főhadnagy, Miron Costin 9.; Naraschi Péterné, Col. Paulian 6.; Popovici Titus, Cosbuc 12. és Calvin 52., dr. Miclea Sever, Il. Chendi 11., Tarcoveanu kap. Romanului 7., dr. Borsos Béla, Muresului 5.; Losonczy Béla, Col. Paulian 11.; Amilen Pavel, Episc. Ciorogariu 16.; Borlea Traian, Eminescu 19.; Tetrarov Stefánia, Reg. Mária 19.; Kállai Miksa, Il. Chendi 2.; Muntean Viktor, Stroiescu 3.; Kovács József, Bolintineanu 2.; Reich A. Andrei Muresanu 2.; Deák Jolán, Crisan 3.

Szenzációs, új, olcsó kotta-kiadás!

Az összes zeneklasszikusok
ujjonnan a **Lej 35.— KERPELNEL.**
10 szám vételénél egy ingyen!

LEGUJABB.

Sanghait körülzárták a kantoniak.

Nem erősítették meg a város elestének a híret. — Allamcsiny Sanghai védője ellen.

Tegnap egy nemhivatalos távirat nyomán az európai sajtóban híre terjedt, hogy a kantoni csapatok bevonultak Sanghaiba. Hivatalosan nem erősítették meg ezt a hírt és a ma érkezett hivatalos jelentés még csak Sanghai körülzárásáról beszél. Sanghaidból jelentik szikratávirón, hogy a kantoniak heves harc

után elfoglalták Nankingot. Az uccákon regeteg holttest jelzi a véres s borzalmas küzdelmet. Sanghai ezzel teljesen körül lett zárva. Lapzártakor érkezett távirat szerint Csangcsou tábornok, Sanghai védőseregének vezére ellen bolsevik agitátorok felbujtására saját katonái puccs-szerű államcsinyt követtek el.

— Egy kommunista fogoly vakmerő szökési kísérlete. Belgrádból jelentik: Schneider Zlatko zágrábi egyetemi hallgatót a múlt évben kommunista üzelnék miatt 5 évi fegyházra ítélték. Tegnap a táblai ítéletet akarták kihirdetni Schneider előtt, akit e célból a bíróság elé kísérték. — Az egyik ucca sarkán a diák hirtelen erős paprikát szórt az őt kísérő csendőr szemébe, aki összeesett, mire Schneider egy mellékucába futott és ott egy autóba akart beugrani, de ugrása rosszul sikerült és a kocsit mellé esett. Üldözői elfogták, az autót pedig elrobogott. Kiderült, hogy a szökés elő volt készítve és az autót Schneiderre várt. A nyomozás megindult.

— Elfogott zsebtolvaj. Az aradi rendőrség ma letartóztatta Halkau Vazul többszörösen büntetett zsebtolvajt, aki az élelmiszerpiacon 1100 lejt kilopott Don Péter gazdálkodó zsebéből. Átkísérték az ügyészség fogházába.

— Átrepülték az Atlanti-Océánt. Madridból jelentik: Peyres portugál repülő a nyugat-afrikai Gubaque helységtől startolva, átrepült az Atlanti-Océánon és a 2575 kilométert kitévő utat 17 óra 25 perc alatt átrepülve, Fernando szigeten szállt partra. Az átlagos sebesség 150 kilométer volt óránként, amivel ezen a hosszú utvonalon új rekordot állított fel.

— Kilencvenötezer lejt csaltak ki tőle. Tonkai János, Str. Ciologariu (Vécsey-ucca) 10. számú ház lakója feljelentést tett az aradi rendőrségen, hogy Mesznicsek István és Kinci Vazul timisoarai lakosok tőle nem létező árukért 95 ezer lejt kicsaltak. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Dr. Steiner Jenő röntgenszakorvos rendelését a Therapia szanatóriumban megkezdte. Fogad: délelőtt 9—12-ig és délután 3—6-ig.

— Beethoven halálának centennáriuma alkalmából Sirota a nagy meszer legszebb szonátáját, a hangulatos Mondschein-szonátát játssza keddi hangversenyén. Jegyek korlátolt számban Sándor F.-nél kaphatók.

— Gyári Alkalmazottak Temetkezési Egyesülete értesíti tagjait, hogy f. hó 21-től hivatalos helyiségét Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. szám alá helyezi. Hivatalos órák: kedd, szerda, csütörtök és péntek d. u. 4—6-ig és vasárnap 9-től 11-ig. — Együttel tudomására hozzuk a belépni szándékozónak, hogy dr. Biksz Mór egyesületi orvos (lakik Calea Bihorului, volt Nagyvárad-ut (Hidvégi-ház) orvosi vizsgálata teljesen díjmentes.

— Gazdasági könyvek olcsón Kerpelnél.

— A Polgári Jótékony Egyesület Temetkezési csoportja tudatja, hogy az 1562, 2498, 594. és 1158. számú tagok elhunytak, amiért is a 78., 79., 80. és 81. számú szelvények után a 10—10 lejt járulékt megfizetendő. A kiházasítási-álosztály tervezetét a matematikus elkészítette és a héten letárgyaljuk. Az igazgatóság.

Mulatság.

A lutheránus nőegylet teaestélye.

Az aradi lutheránus nőegylet ma este a Fehér Kereszt nagytermében minden tekintetben fényesen sikerült teaestélyt rendezett. A Fehér Kereszt nagyterme zsúfolásig megtelt előkelő közönséggel és meg kell állapítani, hogy a lutheránus nőegylet ezuttal is kitett magáért. Főérdeme az est megrendezésében az egylet vezetőségének, dr. Bogdan Virgilnének, Vulcu I. Maximéának, Deutsch Sándornéának és Kubelkáné-Vas Annánának van, akik mindent előkövettek, hogy a teaest vendégei pompásan érezzék magukat és ez a törekvésük a legteljesebb sikerrel is járt.

Különböző sátrak állottak a megjelentek rendelkezésére, ahol kedves és szép asszonyok és leányok kínálják a különböző elsőrendű enni- és innivalókat. Bogdan Livia és a Fiedler nővérek, mint jelvényfelöltözött működtetők közre az estélyen, a borsátortban pedig Liszka Pál és neje, továbbá Abaffy Jenőné szongoskodtak. A büffében Scheffer Ilona és Abonyi Jenőné, a cukrászdában Korom Gyöngyiné, Lautner Mancsi, Erdős Pálné kínálják a finomabbnál-finomabb dolgokat a jókedvű publikumnak. Volt trafik is az estélyen, amit özv. Pankier Jánosné bocsátott áruba.

A konyhában özv. Degenfelder Józsefné, Martini Jánosné, Rónai Simonné és özv. Knottné háziasszonykodtak és egy egész sereg hölgy kényeztette el a vendégsereget. Ezek a következők voltak: Wolff Gusztávné, Nagy Imréné, Institoriszné, Gallo Emilné, Neumann Jánosné, Arnhold Béláné, Liebhartné, Frenzl Gézáné, Halota Istvánné, Szigethy Jenőné, György Dénesné, Hősz Ilona, Sohlmann nővérek, Huld Gitta, Pankier Margit, Popp Sárika, Diószeghy nővérek, Valent Irénke, Gellényi Erzsi, Matusik nővérek, Liszka Paula, Loránt Licy, Medveczky Margit, Redermacher Gizzi, Szigethy Baba, Molnár nővérek, Kádas Pálma, Szép Józsa, Pék Mancsi, Abonyi Irénke és Knott Erzsi. A vendégsereg egész a hajnali órákig maradt együtt a legjobb hangulatban.

Autókarambol az aradi uccán.

Hogyan került ki az autó a garázból?

(Arad, március 19.) Súlyos autókarambol történt ma délelőtt Aradon a Str. Marasesti (Kossuth-uccán), amelynek különös előzményei is foglalkoztatják a rendőrséget. Kapitány Ernő autogarázsába bement ma délelőtt Sirbut János soffőr egy kiskorú soffőrtanulóval. A garázsban nem tartózkodott senki és a két ember az ott talált autóval a legnagyobbgyorsasággal kirobogott az uccára. Az ut közepén hajtott Panca János kocsijával, a soffőr nem tudott fékezni és megtörtént az összeütközés. A kocsit felfordult és a két fő ott vergődött az uton. Az egyik fő hamarosan kimúlt, a másiknak eltört az egyik lába, Panca János pedig kisebb sérüléseket szenvedett. A rendőrség előállította a soffőrt és a tanulót, akik azt vallották, hogy az autónak hibája volt és ezért nem tudtak fékezni. Arra vonatkozólag, hogy az autót miért vitték el engedély nélkül a garázból, kijelentették, hogy gyakran kérnek autót kölcsön tanulási célból és az autót azért vitték most el engedély nélkül, mert a helyiségben nem tartózkodott senki. A rendőrség megindította a nyomozást.

Háborus bonyodalmak Keleteurópában

Lengyelország fegyveres betöresre készül Litvániába és el akarja foglalni Kownót.

Berlinből származó ellenőrizhető hírek arról számolnak be, hogy Kelet-Európában is háborus bonyodalmak fenyegetnek, mert Lengyelország fegyveres betöresre készül Litvániába és el akarja foglalni Kownót, amint 1921-ben Vilmát foglalta el. A lengyel betörest holnapra tervezik és a híreszteléseket még a berlini hivatalos körökben is komolyan veszik, miért is az idegesség a berlini külügyminisztériumban a tetőpontjára hágott.

Más jelentések pedig arról számolnak be, hogy az 5. litván gyalogezredben a kormány megbuktatására irányuló szervezkedést fedeztek fel, amelynek részeseit letartóztatták. Ez a szervezkedés szoros összefüggésben van a lengyel-litván határon történő csapatösszevonásokkal és a szóbanforgó ezred tisztjei csak

azért szervezték meg akciójukat, hogy a lengyel kormánynak módot adjanak a beavatkozásra.

Hogy a lengyel-litván kérdést megértsük, tudni kell azt, hogy a litván államot a békekonferencia szolitotta új életre és Vilmát tette meg az új ország fővárosának. Zalagesky lengyel tábornok, hivatalosan a lengyel kormány parancsa ellenére, tényleg azonban a lengyel kormány tudtával megszállotta és Lengyelországhoz csatolta a litván fővárost. Pilsudszky tábornag állott akkor a lengyel köztársaság élén épügy, mint ahogy, most is az ő kezében van a tényleges hatalom, a tavalyi katonai államcsíny folytán. Pilsudszky Vilmában született és nem tudott abba beletyugodni, hogy szülővárosa ne tartozzék Lengyelországhoz.

Szerelmi dráma Bucurestiben

Egy főiskolai hallgató revolverével lelőtte a feleségét, majd maga ellen fordította a fegyvert.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójától. Tegnap, késő délután véres szerelmi dráma játszódott le a fővárosban. Hans Taubmann 24 éves egyetem hallgató revolverével lelőtte feleségét és azután öngyilkosságot követett el. A házaspár, ezelőtt egy évvel kelt egybe, de néhány havi házasság után különváltak és az asszony visszaköltözött szüleihez.

Tegnap az asszony születésnapját ünnepelte szüleinek a Vaselor-uccában levő lakásán, ahol váratlanul megjelent Taubmann, és egy külön szobába kérte feleségét azzal az ürüggyel, hogy ott akarja átadni ajándékait. Néhány perc múlva revolverfövések dörrentek el és mire a vendégek berohantak, a férj és feleség a szoba padlóján hatalmas vértócsában vergődött. Taubmannal levelet találtak, amelyben a történetekért minden felelősséget az asszony családjára hárít. Ugy a férj, mint a feleség állapota életveszélyes.

Meghúsított betöres.

Az aradi rendőrség nemzetközi szélhámóst fogott.

(Arad, március 19.) Különös körülmények között tartóztatott le az aradi államrendőrség egy veszedelmes nemzetközi betörőt. A rendőrség razziaát tartott és egyik külvárosi szállodában feltűnt, hogy egy Kalmár Sándor néven bejelentett, Magyarországból jött embernek utlevélszáma nincs feltüntetve a bejelentőlapon. A razzia vezetői szobájában akarták felkeresni Kalmár Sándort, de többszöri kopogásra sem érkezett válasz a szobából. A rendőrség behatolt és a szoba üres volt. Az ablakot nyitva találtak és az asztalon egy kézitáska állott, amelyben különféle betörőszerszámok voltak.

A rendőrség azonnal nyomozni kezdett a környékbeli kocsmákban és az utlevélen lévő fénykép alapján egy kocsmában felismerték a gyanús embert. Igazolásra szolitották és megmozdítása alkalmával Keresztes István névre kiállított utlevelet is találtak nála. A rendőrségre kísérték, ahol beismerte, hogy az éjszaka egy nagyobb aradi vállalat páncélszekrényét akarta feltörni. A nyomozás tovább folyik, mert valószínű, hogy egy közöztört nemzetközi gonosztevő került a rendőrség kezeibe.

SPORT

O Arad magának kéri az ország birkozó és vízi központját. A közeljövőben lezajló központi gyűléssel kapcsolatban az aradi sportszövetség memorandumot dolgozott ki arra nézve, hogy Románia birkozó és vízi központjának Aradot jelölje ki a Comitetul Central. Terrészetes le lenne, ha Aradon összpontosítanák az ország birkozó és vízisportjának vezetését, hisz Aradé mindkét sportágban az elsőség, sőt alkalmas — közbeeső — naturális fekvése is minden tekintetben Arad mellett szól. A szövetség vasárnap délelőtt 10 órára a Gloria-CFR sporttelepre egyesületi értekezletet hívott egybe esetleges propozíciójuk megvitatása végett és a megszavazott javaslatot Ferdinánd György titkár viszi le a fővárosba egy hét múlva levő központi gyűlésre, ahol azonnal le is tárgyalják Arad jogos kérelmét. Hogy a jóváhagyás mit jelentene a birkozó és vízi sportoknak, azaz Arad egész sportéletének, ahhoz aligha kell kommentárt fűzni.

O Aradi vivó sikeres szereplése a magyar fővárosban. Pellegrini mester kitünő tanítványa: a tanulmányait Pesten végző Hehs Béla figyelemreméltó sporteredményeket ért el a magyar fővárosban. Első jelentősebb debüje a Mügyetem aulájában rendezett junior törversenyen volt, amikor Hehs lámpalázzal küzdve Eckl és Kontra mögött a harmadik hellyel volt kénytelen megelégedni. A következő héten egy országos szenior-törversenyen már jóval nagyobb sikert könyvelhet el Hehs, mert — bár itt is harmadik helyen végzett — egy Dunay és Kalnitzky mögé kerülni nem szégyen, annál szebb és dicsérendőbb Dávid és Dáni legyőzése, akik a negyedik és ötödik helyet foglalták el. A Royal Vivó Klub junior kardversenyén 102 induló közül Hehs óriási küzdelem után — a jury téves ítélkezését következtében — elcsúszott a jól megérdemelt győzelemtől

„Minerva“ műsoros délutánja

március 25-én 5 órakor lesz

rendkívül érdekes műsorral.

Jegyek „Minervá“-nál, Lóbl hírlapirodában Arad, Str. Românul. Tagok csak jegyadót fizetnek

és itt is harmadik hellyel kellett beérnie klubtársai Gönczy és Piller mögött, akiket különben az előküzdelmek során legyőzött. Legutóbbi szereplése alkalmával a magyar tör csapatbajnokságokban Hehs ismét fényes tanujelét adta rátermettségének, mert mint a MAC csapat törzstagja nagyban hozzájárult a büszke bajnoki cím kivívásához. Megvagyunk győződve arról, hogy Hehs Béla felfelé ivelő vívókarrierje még korántsem érte el tetőpontját, róla még sok szépet és jót fogunk hallani és őszintén osztozunk Pellegrini mester örömeiben, aki az ilyen eredmények által jutalmazva látja hosszú évek fáradságos munkáját. (W.)

Mozi.

xx Fiu vagy leány címen olyan nagyhatású vigjátékot mutat be vasárnapról az Apolló mozgószínház, hogy a kép állandó derűtségben és kacagásban tartja a nézőteret. Berlinben történik a szenzációs vigjáték és főalakja a német főváros megrögzött agglégénye, Fred Wallner. A vidám jelenetek után hatalmas álarcosbál jelenik meg a filmen, Berlin legragvögőbb bál éjszakáját vetíti elénk a kép és itt a fiatal feleség fiuruhában jelenik meg. A nagybácsi összebarátkozik vele, de nem tudja, hogy fiu vagy leány. A humoros jelenetek után bájos befejezéshez érkezik el a kép és az előadások 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek. A film főszerepét Ossi Oswaldja játsza.

xx Harry Piel legnagyobb filmjét, Hat nap az apacsok közt címen vasárnap vetíti utoljára az aradi Uránia mozgószínház. Leszállított helyárak: 10. földszinti szöllye 20 lej. Az előadások 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Rodolpho Valentino Fekete Sas című nagyhatású filmjét közkevéletűen hétfőtől vetíti az aradi Uránia mozgószínház.

xx A világ legújabb eseményeit minden előadás előtt az Ulpia-filmjournal felvételeivel vetíti az aradi Apolló mozgószínház. Bemutatóra kerül: 1. A művészek hódolói. 2. Kaliforniai rózsáunnepe. 3. Újabb kísérletek a világ boxbajnokságáért. 4. Repülő iskolamester. 5. Hindenburg a berlini mezőgazdasági kiállításon. 6. Bajor királyi nymphea-kastély München mellett. 7. A magyar parlament ünnepélyes megnyitása. 8. A berlini tüzoltóság bravurjai.

Katholikus Testvérek!

Az Erdélyi Róm. Kath. Népszövetség aradi tagozata március hó 20-án, azaz vasárnap délelőtt 1/2 11 órakor a kulturpalota nagytermében nagygyűlést

rendez, amelyre minden katolikust és érdeklődő embert tisztelettel meghív a helyi szervezet elnöksége.

Beszédeket tartanak:

Dr. Lócs Rezső elnök, dr. Jakabffy Elemér a lugosi egyházközség elnöke, Szilágyi M. Dózsa népszövetségi igazgató, dr. Wild Endre v. rendfőnök, a „Vasárnap“ szerkesztője.

! Arad legolcsóbb divatáruháza !

Utólérhetetlen árengedmények

RECORD

DIVATNAGYÁRUHÁZBAN Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 15.

1 mtr. szintartó crep mintás	— — —	37 lej
1 mtr. feldelain minden színben	— — —	38 „
1 mtr. kockás szövet 100 cm. széles	— — —	53 „
1 mtr. alsólepedővaszon	— — —	95 „
1 mtr. tiszta gyapjú női ruhaszövet, minden színben	— — —	240 „
1 mtr. női kosztümszövet tiszta gyapjú	— — —	275 „
1 mtr. 140 cm. széles kosztüm és ruhaszövet L	— — —	390 „
1 mtr. 140 cm. széles kosztüm és kabátszövet	— — —	420 „
1 mtr. 140 cm. széles divatos kabát és kosztümszövet	— — —	530 „
1 mtr. 140 cm. széles legújabb kabát-szövetek	— — —	680 „
1 mtr. crep de chine	— — —	320 „
1 mtr. crep marocain	— — —	350 „
1 mtr. prima crep de chine	— — —	520 „

Most érkeztek fekete kabátselymek! Legújabb divatárak nálunk szerezhetők be legolcsóbban, amiről véletlenszerűen nélkül bárki meggyőződhet!

Vásznak, selymek, mindenféle divatszövetek, asztalneműk, női lehérmű és gyermekkonfekció évtármányzink, harisnyák, saját készítményű padlajaink stb. minden elfogadható alkalmi árakon!

NAGYRABECSTULT VIDÉKI VEVŐINK részére 100 km. körzetben 30 napig A VASUTJEGY-NEK 50%-át személyes vásárlásból a jegy felmutatása esetén visszatérítünk.

KÖZGAZDASÁG.

Az Erdélyi Hitelbank R. T. közgyűlése.

Tegnap délután tartotta az Erdélyi Hitelbank Részvénytársaság 86-ik évi rendes közgyűlését Iltóli Adler Andor elnöklété alatt.

Adler Andor igazgatósági alelnök nagy figyelemmel fogadott elnöki megnyitójában az elmúlt gazdasági év általános eseményeinek rövid vázolására után örömmel jelentette a közgyűlésnek, hogy az intézet egy előbbi közgyűlésének határozatát az illetékes kormányhatóság jóváhagyta és ennek megfelelően az igazgatóság a legközelebbi időben az Erdélyi Hitelbank Részvénytársaság részvénytőkéjének ötven millió lej-ig való szaporítására vonatkozó aláírási felhívását ki fogja bocsátani.

Fejér Gábor vezérigazgató ismertette ezután az igazgatóság jelentését, amely az elmúlt év tevékenységéről beszámolván, hangsúlyozottan kiemeli, hogy az intézet a lefolyt évben is a mobilitás és liquiditás alapelveinek változatlan szem előtt tartásával igyekezett

kitűzött üzleti céljait minél teljesebb mértékben megvalósítani.

Az igazgatóság nyereség-felosztási javaslatát, amely a tavalyi netto Lei 80 (16%) osztalék változatlan fenntartása mellett a rendes és rendkívül tartalékalapok jelentősebb dotálására célozza, a közgyűlés egyhangúlag elfogadta. Teljes megértéssel találkozott az igazgatóság szociális gondolkodásáról tanuszkodó azon indítvány is, mely szerint a Lei 8.062.177 tiszta nyereségből a bank tisztviselői nyugdíj- és segélyalapjához 1.000.000 lej csatoltassék. Az igazgatósági javaslatok elfogadása után a tartalék-alapok 9 millióra, a nyugdíjalap pedig 3.660.456 lejre emelkedett.

A közgyűlés tárgysorozatára tűzött igazgatósági és felügyelőbizottsági választások során, úgy az igazgatóság, mint a felügyelőbizottság régi tagjait az alapszabályszerű időtartamra egyhangúlag újra megválasztották.

Zürichben 3.12.50 a lej.

Helyi valutaárak. (Március hó 19.)

Kitzések: Berlin 40.75, Amsterdam 68.70, Newyork 171, London 832.50, Páris 6.77, Milánó 7.92, Prága 5.08.50, Budapest 30, Zágráb 3.02.50, Bécs 24.17, Zürich 33. — **Áru:** Márka 40, dollár 170, angol font 825, francia frank 6.30, olasz líra 8, cseh korona 5.10, pengő 30, dinár 2.95, osztrák schilling 24.25, svájci frank 32. — **Pénz:** Márka 38, dollár 168, angol font 815, francia frank 6.30, olasz líra 7.50, cseh korona 4.90, pengő 29.50, dinár 2.85, osztrák schilling 23.75, svájci frank 31. — Irányzat: lanya.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Március hó 19.)

Kitzések: Páris 6.69, Berlin 40.40, London 826.50, Newyork 170, Milánó 7.86, Zürich 32.80, Bécs 24, Prága 5.05. — **Valuták:** Napoleon 685, márka 40, leva 1.20, török líra 0.82, francia frank 6.70, svájci frank 32, líra 7.70, drachma 2.10, dinár 2.95, dollár 169.50, lengyel zloty 18, osztrák schilling 24, pengő 29, cseh korona 5.

Zürichi tőzsdezárlat. (Március hó 19.)

Berlin 123.32.50, Amsterdam 208, Newyork 519.87.50, London 2514, Páris 20.35, Milánó 23.90, Prága 15.39.50, Budapest 90.90, Belgrád 9.13.50, **Bucuresti** 3.12.50, Varsó 57.95, Bécs 73.15.

Zürichi tőzsdezárlat. (Március hó 19.)

Berlin 123.32.50, Amsterdam 208, Newyork 519.87.50, London 2524.25, Páris 20.35.50, Milánó 23.97.50, Prága 15.39, Budapest 90.80, Belgrád 9.13, **Bucuresti** 3.12.50, Varsó 58, Bécs 73.15.

= Az Erdélyi Hitelbank érdekltséget vállalt a Sertéshizlalo és Malomipar R. T.-nál. Az Aradi Sertéshizlalo és Malomipar R.-T. részvénybirtokában legutóbb történt változással kapcsolatban a következőkről értesültünk: A vállalat a malomban végzett átalakítási munkálatok nem várt hosszú időre való eltolódása miatt kénytelen volt üzemét huzamosabb ideig szüneteltetni. Ennek következtében szükségessé vált egy, a hitelezőkkel való oly megállapodás létesítése, mely egyrészt az eddigi kötelezettségek nyugodt lebonyolítását, másrészt pedig a jövő fejlődés biztosítását célozza. A lefolytatott tárgyalások eredményeképpen egy, az Erdélyi Hitelbank Részvénytársasághoz közelálló érdekcsoport hajlandónak is mutatkozott a vállalatnál jelentősebb érdekltséget vállalni, ami által a vállalat ügyeinek további nyugodt vitele biztosítottnak mondható.

= Eladott aradi ingatlanok. Petrovits Mladen eladta a Közi-düllöbéli 3 holdnyi szántó fele jutalékát 15 ezer lejért Petrovits Milánnak. — Ernszt János és neje eladtak a Calea Vlaicu-ban egy 152 □ öles telket 40 ezer lejért Hetzer Gyulának. — Frühbeck Ottilia eladta a Str. Capitan Ignat 11. régi számú házbéli fele jutalékát 140 ezer lejért Leher Frigyesnének. — Weisberger Mór és neje eladtak a Str. Mos-Ajun. (Szél utcában) egy 100 □ öles telket 5 ezer lejért Kuba György

és nejének. Kisinger Rezső és neje eladtak a Zimándi-düllöbéli egy 213 □ önyi telket 20 ezer lejért Mojt Pál és nejének. — Cuzel János és neje eladtak a Str. Buda Deleanu 30. sz. házukat 160 ezer lejért Bálint Péter és nejének. — Ili. Tóth István eladta Gáj-Nyul-ucca régi 25. sz. házbéli 14—16 jutalékát 95 ezer lejért Tóth Antal és Kása Veronának. — Tirszin Vlada és neje eladtak a Szent Pál-düllöbéli 1 hold 106 □ önyi szántót 50 ezer lejért Lucean Livianak. — Kadas Pálma eladott a Birkás-düllöbéli egy 155 □ önyi telket 25 ezer lejért özv. Rózsa Jánosnének. — Kadas Pálma eladott a Birkás-düllöbéli egy 155 □ öles telket 25 ezer lejért özv. Szabó Istvánnak. — Özv. Juhász Györgyné eladta Gáj-Olah-ucca régi 23. sz. házbéli egynegyed jutalékát Ciordas Pavel és nejének 25 ezer lejért. — Varga József és neje eladtak a Zimándi düllöbéli egy 148 □ öles telket 70 ezer lejért Tóth Mariskának. — Kovács Mátyás és neje eladtak a Zimándi düllöbéli 200 □ öles telket 18 ezer lejért Jakab József és nejének. — Tutinai Fábian és neje eladtak a Rozer-düllöbéli egy 100 □ öles telket 16 ezer lejért Varga András és nejének. Erdel János és neje eladtak a Zimándi-düllöbéli egy 180 □ öles telket 55 ezer lejért Calas István és nejének. — Dr. Éles Béla és dr. Éles Géza eladtak a Str. Muciu Scevola 5a sz. 100 □ öles telket 100.000 lejért Jerebok Ferenc és nejének. Dr. Éles Béla és dr. Éles Géza eladtak ugyanott 5. sz. alatt 100 □ öles telket 100 ezer lejért Gundelsdorf Gáspár és nejének. — Gutziahr Mihály eladott a Rozer-düllöbéli egy 200 □ öles telket 20 ezer lejért Mladin István és nejének. — Gutziahr Mihály eladott a Rozer-düllöbéli egy 200 □ öles telket 24 ezer lejért Serényi Dezső és nejének. — Földes Adolf és neje eladtak a Zimándi düllöbéli egy 180 □ öles telket 17 ezer lejért Ferenczi György és nejének.

Féltáru u az s Budapestre!
Vízum nélkül április 6-ig.
Igazolványok kaphatók, vasúti jegyek beszerezhetők és pedig:
Gyorsvonat II. oszt. oda és vissza 800 L.
Személyvonat II. oszt. oda és vissza 400 L.
Sándor Ferenc vízumosztályában,
Arad, megyeházzal szemben.

Rád ó-műsor.

Vasárnap, március 20. Wien-Grác, 15.30. Vigopera. — 18.30. Kamarazene. — Pozsony, 11. Matiné. — Zágráb, 20.30. Vidám esti zene. — 22. Táncczene. — Milano, 20.45. Hangverseny. — 22.45. Jazz-band. — Breslau, 18. Operaelőadás. — 22.15. Táncczene. — Prága.

LASZTIN és SEVRO

CIPŐK

a régi jó minőségben, érzékeny lábakra, idősebb hölgyek részére állandóan NAGY VALASZTEK!

Olesó árakban kapható.

LEVAI és SZIGETI

Ezelőtt Buchsbaum és Társa olpáruháza Arad

ERZSEBET MOZGO
Ma, vasárnap d. u. 3, 4, 6, 8 és 9 órakor
PATT és PATACHON
mint rendőrök.

A legkacagtatóbb és a legszellemesebb Patathon vigjáték, amely eddig vásznon pergett.

Holnap, hétfőn d. u. 6, 8 és 9 órakor

PATT és PATACHON
mint rendőrök.
Szordától BANDOLERÓ.
Szenzációs filmsláger.

19.30. Szimfonikus hangverseny. — London, 22.15. Népszerű zenekari hangverseny. — Leipzig: 20.15. Balletmuzsika. — 22.15. Táncczene. — Stuttgart, 18. Operaelőadás. — Frankfurt a. M. 21.30. Hangverseny. — Róma, 21. Olasz operaelőadás. — Berlin, 18. Operaelőadás. — München, 19.30. Operett előadás. — Budapest, 9.15. Hírek, szépségápolás. — 10. Istentisztelet a Kálvin-téri ref. templomban. — 11.45. Szimfonikus zenekari hangverseny. — 13.17. és 15.30. Mezőgazdasági tudósítás. — 16.10. Gyermekeknek. — 16.45. Könnyű zenekari zene. — Péterffy felolvas műveiből. — 19.10. Magyar dalok. — 20. Operett előadás, utána jazz-band.

Hétfő, március 21. Wien, 21.05. Konzertakadémia. — Grác, Tarka tavaszi est. — Pozsony, 18. Hangverseny. — Zágráb, 20. Ünneplő hangverseny. — Milano, 20.45. Hangverseny. — Prága: 20. Hangverseny. — 21.30. Szórakoztató zene. — London: 20.45. Revü. — Leipzig: 22.45. Táncczene. — Stuttgart, 20. Szimfonikus hangverseny. — Frankfurt a. M. 20.15. Régi és új karmuzsika. — Róma, 21. Hangverseny. — Berlin, 20.30. Beethoven emlékünnepe. — München, 19.30. Beethoven IX. szimfóniája. — Budapest, 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. — 16. A Szent Imre kollégium előadása. — 17.02. Cigányzene. — 18.20. Német nyelvoktatás. — 20.15. Az Opera kamarazenekarának hangversenye, utána cigányzene

Tekintettel a lej emelkedésére!

„RENAISSANCE“

divatáruház

Str. Bratianu 2. Minorita-pal. Weitzer J. u

elhatározta,

hogy f. hó 21. héftől kezdve, újabb nagy árengedménnyel megkezdí a rendkívül olesó:

elárusítást:

Ezelőtt: Most:

Angol szövét női kabáttra	Lei 975	Lei 650
Angol szövét férfi öltönyre	1350	890
Tiszta gyapju férfi szövét	880	575
140 cm. gyapju szövét (férfi és női)	525	380
Legfinomabb női ruha-szövét la.	680	440
Crep de chen la.	790	550
Crep de chen IIa.	525	390
Crep satén (minden sz.)	825	590
Kabátselyem	925	690
Legf. mintás kabátselyem (színekben is)	1125	865
100 cm. B. chiffon la.	92	65
150 cm. Tusor la.	335	225
Futószőnyeg	178	125

Továbbá raktáron levő minden cikk fenti arányban, míg a lej emelkedés tart!

„ALFACO” cipónagyáruház Arad szenzációja lesz P. Avram Iancu (Szabadság-tér) 21. HOFFMANN ceemegeüzlet mellett.

Gyermekek és bakfis kabátok legszebb kivitelben **DEUTSCH ANNA** (Arad, Strada Mărășești No. 3.) női gyermekruha divattermében készülnek. 1579

Angliában tilos a sztrájk

Egy új törvényjavaslat összeesküvésnek deklarálja a sztrájkot.

Londonból jelentik: Az új angol szakszervezeti törvényjavaslat elkészült. A javaslat megtiltja az általános sztrájkot és azt az összeesküvés egy megnyilvánulási jelének deklarálja. Megtiltja a javaslat azt is, hogy állami és magánhivatalnokok, olyan szakszervezetbe belépjenek, amelyeknek politikai színezetük is van. A javaslat a napokban körül a parlament elé.

Szerkesztői üzenetek.

Özv. Eisenstädter Bólané Sirla. Méltóztassék az Aradi Nővédelmi Hivatalhoz fordulni akár személyesen, akár levélben. Legjobb — ha ír — ha levelét Vásárhelyi Janka címére Arad, Str. Gheorghe Popa 7. küldi. — **Bánatos asszony.** Kísérelje meg békés uton a meggyezést, ha pedig ez nem sikerül, forduljon az aradi lakók szövetségéhez az remélhetőleg majd annak rendje és módja szerint elintézi az ügyet. — **Theodora.** A színész, a magánéletben ép oly őszintén szerethet, mint bármilyen más férfi és ép ugy körülrajonghatja a hitvesét, sőt esetleg jobban is, mint akármelyik polgári férfi. Amíg azonban az anyakönyvezető elé nem kerültek, addig semmi sem biztos és nem árt, ha direkt férjhezmenést céllal vannak: egy kis óvatosság. Ha viszont bizonyos, hogy érzelmi őszinték, nyugodtan levelezhet vele. — **Andorné.** Ha a torta a sütőben gyönyörűen emelkedik és szépen megsül de hűvös helyen néhány perc múlva

összeesik, annak az az oka, hogy sok tojásbabot kevert bele. — **Szerénke.** Az orvos csak jót akart, amikor figyelmeztette, hogy egy hölgy sohase segítse fel egy fiatalember kabátját. A 33—34 éves orvos követelt volna el udvariasságot, ha ezt szó nélkül tűrte volna. A hölgy nem mutatkozik be, a hölgy csak a beteges és nálánál jóval idősebb, meglelt férfinak engedj csak át a helyét, ellenben ő nyujt kezét és csak az ő kérésére foglalhat helyet a társaságban lévő fiatalember. Teljesen független tehát ettől az udvariassági aktustól, hogy milyen érzelmi vagy gondolatbeli közösség, vagy közlelés van köztük. Az orvost mindenütt mint felsőbbrendű egyént kezelik, mert hiszen azt adja vissza, ami mindenkinek a legdrágább, az egészséget. A társadalmi életben azonban már nem az orvos áll a beteg hozzátartozójával szemben, hanem a fiatalember, a paciense kisasszonylányával érintkeznek. Főlöleses tehát ezért akár haragudni, de kellemetlen lekiizgalmat az orvossal éreztetni. — **Kétszersült.** Az édes kétszersült készítése módja a következő: Hat tojássárgáját hat evőkanál porcukorral és izlés szerinti mennyiségű vaniliával kikeverünk, a hat tojásfehérjét kemény habbá verjük, hozzáadjuk és 7, azaz hét evőkanál grizes nülálsítet keverünk bele. Kikent özserinc formában vagy kis tepsibe tesszük (minél kisebbbe, hogy magas tészta legyen) és jó meleg, de nem tizes sütőben megsütjük. Ha teljesen kihűlt, ujnyi vastagságu szeletekre szeljük, tepsibe rakjuk és lassu tűznél szárítjuk. — **Kíváncsi 36.** A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank záloglevelei mai árfolyamai a következők: világháboru előtti címletek, tehát az 1912. évié is, minden száz korona névérték után ma 3.72 pengő, az 1917. évi kibor-

csátásuak 1.20, az 1918. évi kibocsátásuak 1.—, az 1919. évi kibocsátásuak 0.80, az 1920. évi kibocsátásuak 0.60 pengős árfolyamon (szintén minden száz korona névérték után) cserélnek jelenleg gazdát. — Egy előfizető. A kéredezett fordítás a következőképen hangzik: „Noli oblivisci eum qui maxime amat.”

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttekéri nem vállalunk felelősséget.

ÓVÁS.

Feleségem, szül. Netin Emilia arad-gáji lakosnőtől különváltan élek és tartozásaiért felelősséget nem válllok.

1574

Siclovan Stefan.

ÉRTESETÉS.

Ezton értesitem a n. 6. közönséget és a t. autó tulajdonosokat, hogy Aradon, a Str. V. Stroiescu (Teokey-ucca) 16. számú házban „Expres” cínevezés alatt **autójavító műhelyt nyitottam**, melynek vezetésére sikerült megegyeznem **Sárkány Mihály** urral, akinek e szakmában szerzett hosszú gyakorlata és szakismerete garancia arra, hogy műhelyemben a legpontosabb, legjobb és legalkalmasabb munkák készülnek. Elfogadok autó, tractor, motorkerékpár és motorfűrészt javításokat ugyezintén minden e szakmába váró munkákat, autogen hegesztéseket és radiator javításokat a legolcsóbb árt. 10410

Szíves pártfogást kér a **Tulajdonos.**

Ki akar érettségit? Középiskolai összevont magánvizsgálatokra és érettségire, teljes anyagi felelősség mellett előkészít Galgóczy Magántanfolyam Budapest, VIII., Mária Terézia-tér három.

A VOLT

Fábián Gábor-uccában emeletes ház, elfoglalható 4 szobás modern lakással eladó. Megbízott Győrffy „Mures” irodája Arad Strada Unirel. 15285

Arad, Str. Mărășești (Kossuth-u.) 11. Arany koronák, fogak garantált arany úrbja 850—400 lej. Fém koronák—fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag)

FOGASZATI

Fehérfogak kautsukra darabja 60 lej. Foghuzás (injektívás érzéztelenítés-sel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközöltetnek. 495

Frida D'MOUDJALLED vizsgázott fogászónő

Superfosfát

17—19 %-os, kartellon kívül belföldi árakon alul kapható:

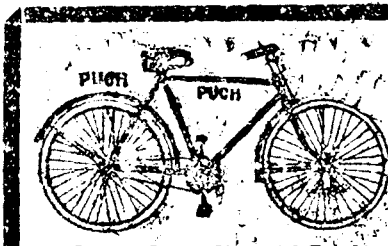
Kornis Testvéreknel

Arad, Bulev. Regina Maria 13. TELEFON: 501, 90, 623.

Jó állapotban levő **Marta személyautó** és egy 5 tonnás **Praga teherautó** előnyös árakban eladó. Bővebbet: Bulev. Rog. Ferdinand 20.

Butor

aradi fiókjánál Arad, Strada Bucur 10. (Eötvös-ucca.)



PUCH kerékpárok

női- és gyermek gépek, varrógép, gramofon, hanglemez, alkatrészek, nagy választékban kaphatók:

Fábián és Társa Arad, Str. Metianu 16. (Forray-u.)

Háztelkek olcsón eladók! Str. Fabricel (Gyár-ucca) 27. sz. a. Értékelni lehet: **Kalász János** börtüzetében Arad, Piata A. Iancu 2. (Szabadság-t.)

KOINI—VI—
SAPPAN
PUDER
KREM

BOUQUET D'ORIGAN
ÉS
BOUQUET DE CHYPRE
CH. DUPRE

!! Hölgyeim !!

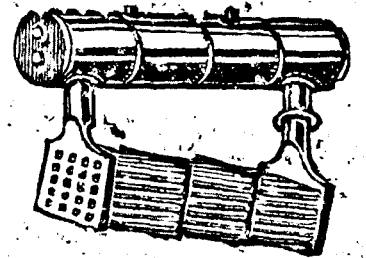
Kitűnő patent gyógyhasztólmet figyelmükbe ajánlom. 1986

Horváthné Arad, Piata Catedral 6.

Jövedelmező bérházak,

a város minden részén magánházak, üzletek, lakások, továbbá birtokok olcsón vehetők

Győrffy „Mures” irodája után. 15285



Kazán tulajdonosok!

Mindennemű gőzkazánok, tartályok javítását, készítését, valamint tűzcsövek kiforrasztását a legnagyobb garancia mellett legjutályosabb árban vállal: 15285

Marzsó Andor Arad, Calea Radnei 34.

MINISTERUL JUSTITIEI COMISIUNEA DE NATURALIZARI.

Conform art. 23 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința acelor cari ar voi să facă vreo întâmpinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege.

Domnule Ministru!

Subsemnatul, Ludovic Glück, comerciant, domiciliat în Arad, Str. Gheorghe Cosbuc No. 12, renunțând supușenia mea maghiară și voind să deviu cetățean român, am respectul a vă depune, aci alăturat, actele necesare cerute de lege în acest scop.

Cu distincă stimă:
Ludovic Glück.

1568

Urinők figyelmébe! Tavaszi saison kezdetével kalaptanfolyamomat újra megnyitottam. Legjobb módszer szerint tanítok. Tavaszi árak megérkeztek. Alakítások modell után jutányos áron készülnek. Str. Eminescu 46. (Deák Ferenc-uca)

Cofetăria Königstorfer cukrászda változatlanul folytatja üzemét.

Feltűnő olcsó házfeladások!

Értékes útvonalon emeletes ház 12 lakással, 3 üzlethelyiséggel és nagy bérjövédellel 1 millió lejért. — Belvárosban legszebb emeletes ház parkettás lakásokkal áron alul 1.100.000 lejért. — Belvárosban emeletes kettős ház 4 üzlethelyiséggel, több parkettás lakással, nagy bérjövédellel 1.700.000 lejért. — Volt Deák Ferenc-uccában több lakásos bérház minden elfogadható árért eladó. Megbízott: Haász Irodá Arad, Str. Eminescu 12. sz. 16624

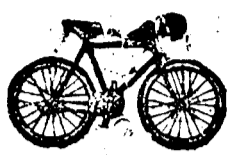
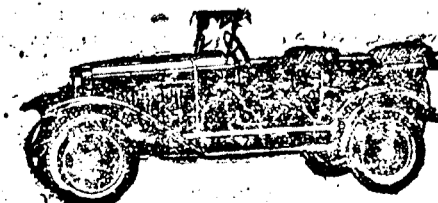
Kiadó lakások!

Belvárosban 4 szobás lakások belépés nélkül havi bérfizetés mellett is kiadók. Megbízott: Haász Irodá Arad, Strada Eminescu 12. szám. 16624

Eladó
egy db. 1490
szívó-nyomó kut,
vizkiereszttel, kéz, vagy motorhajtásra, jutányos árért.
Lakatos tanulók fizetéssel, azonnal felvétetnek.
Weisz Jenő mulakatos
Arad, Bulev. Reg. Maria 21.

**Alváczaí
mészégető
üzemben van.**

**Jól festő és rajzoló,
ügyes fiatal
munkaerő,
ki iparművészeti érzékkel bír,
felvétetik helybeli
iparvállalatnál.**
Cím az Aradi Közlöny kiadóban. 1522



Oriási kerékpár vásár!
A világ legjobb kerékpárja a Naumann, továbbá: „Diamant”, „Göricko”, „Ideal”, „Opel”, „Manspor”, „Pátia” kerékpárok kedvező részletfizetésre kaphatók. Szakszerű javításokat előzőn és pontosan eszközölünk.
Hammer Zsigmond és Fia Arad, Bul. Reg. Ferdinand 27. (Boros Bóni-ter). 1583

Női harisnya 20-25% árleszállítással! BOGYONAL, Arad.
Prima selyem harisnya (volt ár 148.—) most Lej 117.— Córna fátylel (volt ár 145.—) most Lej 115.—
Prima selyem fiór (volt ár 125.—) most Lej 95.— Krón selyem fiór (volt ár 105) most Lej 75.—
Férfi magas córna harisnya (v. ár 175.—) most Lej 138.— Férfi córna soknál! —: Gyermekek harisnyák! Női, férfi és gyermek keztyűk! —: Divatszallagok, csipkék fehér és ecrt szinben!

Apám! Vigyázz!

Iskola szövet méterenként Lej 460.—
Iskola szövet prima-prima Lej 560.—

MUZSAY-nál
ARAD, színházzal szemben.

Tisztán kezelt sertés zsír
bármily mennyiségben napi áron **VESZ!**
Eisele József
Arad, Piata A. Iancu (Szabadságtér.)

Hegesztünk
elektromosan minden méretű repedt, törött géprezst, motorfejeket, tengelyeket stb. teljes garancia mellett.
Friedrich Testvérek
gépgyára Timisoara. 1144

Serviceul Tehnic al orasului Satu-Mare.
Ad. No. 218—1927. T. Romania
VERSENYTARGYALASI HIRDETMEŒY.
Nyilvános árlejtést tartunk a f. é. végzendő kövezési munkálatokra. Az árlejtést f. é. április hó 2-án délelőtt 11 órakor tartja meg a városi mérnöki hivatal, hol a szükséges felvilágosítást az érdeklődők megtudhatják.
Satu-Mare, la 11. Martie 1927.
Serviceul Tehnic al Primăriei.
1558

HARISNYÁK,
csipkék és mindenféle rövidárú legolcsóbb beszerzési forrása —:
Kárpáti Gyula
kézimunka és rövidára üzletében Arad, Str. Bratians H. Fehérnemű előnyomda.

I-a. Tordai portland CEMENT
60 kg-os ólomzárok szákokban
I-a. Tordai stukkator és alabastrum G Y P S.
I-a. Diciosanmartini darabos CARBID
detail és waggontételekben kapható:
Fratii Kornis Testvérek
export—import cégnél Arad, Bul. Reg. Maria No. 18. Telefon: 501 90, 855.

Házhelyek
olesón eladó Araden a belvárosban és Ujmikelakán. —: Érdeklődni: **Munteánnál** Ujmikelakán, a katonatemetővel szemben.

Eladó
Első magyar gazdasági **cséplő - garnitúra**
48-as huzatos, teljes felszereléssel, jó karban. 1516
Cím: Nadlac No. 794.

Tenyészkanok,
előrendű mangolca faj, köztenyésztésre kéténgliag felülvizsgálva és ajánva. eladó. Holländer Testvérek Cermelu (jud. Arad) gazdaságában. 898

Eladó
1000 mm. dobnyitású jókarban levő **Hoffer és Sehantz-féle** —:
cséplőgép
és egy teljesen új **lőherefejtőgép**
Johanna-malom Alba-Iulia

Makulatura,
tisza lappéldányok csomagolásra,
5 kgr.-os kötegekben
kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Achtung! Berliner Hausbesitzer! Achtung!
Wir kaufen ständig Häuser, übernehmen Verwaltungen, in Bedarfsfalle geben wir Vorschuss. — Erledigen Prozesse und Hypothekenangelegenheit. — Höchste Garantie geboten.
„REALITÄTEN“
G. M. B. H. BERLIN W. 30.,
Luitpoldstrasse No. 37.

OPEL-autók a világ legjobb és legtökéletesebb kis autói;
négy kerékpéssel, Bosch világi ással, Bosch indítással és Bosch transformátorral ellátva. 100 kilométeres ut, mint például Arad—Temesvár és vissza 84.— lejbe kerül.
Kedvező fizetési feltételeket nyújt a vezérképviselőt. 925
KÁLMÁN 1. Arad, Piata Catedralei No. 5.

Tavaszi női- és leányka felöltő és ruhaujdonságok megérkeztek, feltűnően olcsó árakban.

Tavaszi felöltők 1200 lejtől.
Kérem a címre figyelni!

Iuliu PLESZ Gyula cég

Szővet ruhák 500 lejtől.
Szolid kiszolgálás!

Központi ruhanagyáruháza Arad, a színház hátsó bejáratával szemben. Külön angol és francia mérték utáni szabóság. Győződjön meg saját érdekében utólérhetetlen versenyképességéről.

Arad legolcsóbb vasúti jegy beszerző helye! Künstler Vizumiroda Bul. Regina Maria 22.
Féljegy, félvizum Budapestre. :-: Igazolványok kaphatók: (Dáciával szemben)

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetői ára hétköznap 4 lej — banl. vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 3 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög Hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóhivatalt fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést visszavetse, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatása, illetve helyesbítése. * * * * * Hirdetéseket telefon utján is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

SÁPADT, VÉRSEGENY

68 gyöngye gyermekeknek adjunk hideg évszak boalltával **Eggyer Ermuiciot** mely a legjobb csukamájolajból készül. Kapható minden gyógyszerárban és drogériában.

CSÖPPETSEM: Mintha szebbnek, boldogabbnak látnám az életet amikor úgy érzem, hogy az enyém vagy. 1564

KOMOLY uriember. ismeretséget keresem ki iskolám befejezéséig anyagilag támogatna. Leveleket „Vasakarát 5000” jellegére kérek az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 1584

CSINOS és szép leány vagy asszonyka ismeretséget keresem, kit havi 10.000 lejjel támogatnék. Komoly ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek címmel és fényképpel ellátva „Venusz” jellegére lapban jelezve. 1530

Alkalmazás.

INTELLIGENS német kisasszony, Bécsben és Budapesten szerzett alapos nyelvtudással, uri házakhoz gyermekek mellé ajánkodik. Lakatos Cornelia. Buteni (Jud. Arad.) 1588

GÉPIRÓNÓ hosszabb irodai gyakorlati állást keres. — Szíves megkereséseket „Szorgalmas” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 1591

INTELLIGENTES deutsches Fräulein wird zu einem 2 1/2 jähr. Mädchen gesucht. Offerte an Dr. Felter, Buteni (Jud. Arad) erbeten. 10410

KIFUTÓ fiu és tanonc felvétetik Szeged íróegységek a főpostával szemben. 1501

ROTHVIRSLER, ki önállóan jól dolgozik felvétetik azonnali vagy későbbi belépéssel. Cim Wagner. Pankota. 1474

ÜGYNÖKÖK, férfiak, nők magas fizetéssel felvétetnek. Braun, Calea Banatului 2. 1492

KERESEK április elsejére való belépésre gépüzemi téglá- és fedélcserégyár részére gyakorlott, szakképzett üzemvezetőt. Téglagyári építkezésben jártasak előnyben részesülnek. Lehetőleg női ten esetleg gyermektelen házasság ember is lehet. Lakás, fűtés, világítás és teljes ellátás biztosítva. Ajánlatok havi készpénzfizetés megjelölésével teendők. Ugron Akos fedélcseréj és téglagyáros Odorheiu. 1502

ÖNÁLLÓ szikvartó gazdaságba, gyár-ípar telepen állást keres, több nyelven beszél. Kotyész, Arad, Calea Saguna No. 11. 1566

FIATAL kereskedőszegéd jobb családból való, 3 nyelvet beszél, elsejére állást keres. Szíves ajánlatokat „2500” jellegére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába továbbít. 1567

KAUCIÓKÉPES férfi raktárnoki, pénzbeszedő vagy felügyelő állást keres. Beszél magyarul, románul és németül. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1576

SZAKÁCSNŐT KERESEK. Dr. Ujhelyi, Bulv. Reg. Ferdinand (v. Józsefőherceg-ut) 15. 1577

ERDÉLYI fiatal urinő házvezetőnői vagy társalkodónői állást keres, vidékre is elmegy. Ajánlatok „Szorgalmas” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kéretnek. 1582

Lakás.

KÉTSZOBÁS irodahelyiség jóhelyen kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1590

EGY háromszobás fürdőszoba és nagy üvegezett folyosós lakás esetleg berendezéssel azonnal elfoglalható esetleg május hó 1-re kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1524

NÉGY SZOBÁS modern lakást keresek a Yárosháza közelében. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 1548

Die Grossen Europäischen Hotels.

DAS GANZE JAHR GEÖFFNET.

PARIS- Hotel Claridge, das eleganteste Hotel in Paris.
LYON- Palace Hotel, das Modernste.
NICE- Hotel Negresco, ein wirklich grossartiges Palast.
MADRID- Palace Hotel, das Grösste in Europa. Hotel Ritz, das Aristokraten-Hotel.
BRÜSSEL- Palace Hotel, weltbekannt.
Hotel Astoria, das Heim der Aristokratie.
Ardenne (Belgium)-Chateau d'Ardenne, der feinste Golfplatz der Welt.
San-Sebastian-Continental Palace direkt am Meer.
SANTANDER-Real, das gesündeste Klima.
Sämtliche Zimmer mit kompletten Baderäumen.

Vállalok modern parkirozást, kertek újra alakítását, rendezését, sírok krültetését **a legolcsóbban!**

Szücsy műkertész
Arad, Strada Capitan Ignat No. 23. (Kapa-u)

Eladó uriház

a város központján elfoglalható **5 szobás és** mellékhelyiséggel ellátott lakással, autógarázs és gyümölcsöskerttel. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Mielőtt kerékpárt vásárolna keresse fel

üzletemet, ahol a legolcsóbban beszerezheti



a legjobb gyártmányú kerékpárokat

u. m. **Görike**



Keiser Ideal stb.

Villanyszerelés, varrógépraktár, zománozás és nikkelezés, javító műhely! 1297
Schwarz műszerész Arad, Strada Brancovici 5.

Villanyszerelési anyagraktár, izzók, csillárok, vezetékek, vasalók, Thermoforok, ventilátorok stb. nagy raktára legolcsóbban:
Varga és Rosenfold villanyszerelő vállalat
Bulv. Reg. Maria 12. Szerelésekre díjtalan költségvetés! Telefon szám 808.

Vétel és eladás.

EREDETI magánjáró cséplőgarnitúra eladó. Blech Adám, Calea Banatului 39. Aradul-nou. 1428

RÉVAY LEXIKON, antik szekrények, ebédlőszőnyegek, kis perzsaszőnyegek, porcelánok, szobaberendezések, férfiruhák, nutria bunda, függönyök, plüsch terítő, gobelinek, képek, antik vázak, antik varrószelepek, szekrények, villanylámpák, fotelok, tükrök, könyvszekrény, íróasztal, asztalok, székek, gyermekágy, kis Singer gép, mángorlók, gyermekjátékok stb. eladók. Salgóné, Arad, Strada Consistorialului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

KITŰNŐ rövid keresztűros zongora eladó. Megtekinthető 3-4-ig. — Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1495

BIZOMÁNYBA KERESEK dísz tárgyakat, bőröndöket, mű- és antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyegeket, közzükségleti cikkeket, férfi ruhameit, egyes butordarabokat stb. — Salgóné, Arad, Str. Consistorialului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

MINDENNEMŰ ezüstöt, ékszer legmagasabb árban veszek Salon Artistique Fischer Eliz palota. 1577

BERLANDIERI veszők Bécsy Gábornál, Világos kaphatók. 1569

BÁZNAI KOCÁK 13 drb. egy éves, 13 drb. idősebb eladó dr. Boros Béni gazdaságában Gurahonc. 1554

PONYVÁK és lóhajtásos szénaprés eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1560

KÉT drb. clubfotell, pamlag, szekrények, íróasztal eladók. Cim Str. I. L. Caragiale 22. 1570

MACULATURA PAPIR 5 kilogrammban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Oktatás.

ASSZONYOK, leányok részére gyors és pontosan elsajátítható állandó varró-és szabásati tanfolyam, az esti órákban is. Arad, Str. Eminescu 6. 6934

Ingtalan.

HAZTELKEK eladó ujaradi híd mellett, takarékpénztári kamat ellenében. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1573

Osak hetvenkét lejtbe kerül,

az ára gyorsan megtérül, ha egy ily kockába hirdet: házat, szőlőt, szántóföldet.

Üzletek.

ÜZLETHELYISÉG a Capitan Ignat No. 1. (Kapa és Választó-ucca sarok) fűszerberendezéssel együtt kiadó. 1556

PADOZOTT pincehelyiség, május 1-re kiadó. Str. Gh. Lazar 9. 1559

A KORZON egy üzlethelyiség kereséskor kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1571

VILAGOS pincehelyiség uccai bejáratlakással kiadó. Arad, Bul. Reg. Ferdinand No. 48. 1587

Különféle.

ELVESZETT egy pointer vadász kutya fehér nagy barna foltokkal, fiatal nagy kifejtett him. Szíves megtaláló jó jutalomban részesül. Cim Str. Ecaterina Teodorou volt Heim Domokos-u. 2. sz. 1561

Mindenféle harisnyák, zoknik Kárpáti Gyula kézimunka és rövidárnyalék Arad, Str. Bratianu No. 11. **Fehérnemű előnyomda.** stoppolását nagyon olcsón vállalom

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben **KÜNSTLER VIZUMIRODA** Arad, Bul. Regina Maria 22. :-: Dácia szállóval szemben. :-: Telefon 86.